

# GŁOS

## KATOLICKI VOIX CATHOLIQUE

Nr 15/2007 (2226) Rok XLIX 22.4.2007

Rozpoczęła się...  pierwsza tura  
batalii o... Pałac Elizejski



1,40€

TYGODNIK POLSKI ZA GRANICĄ  
HEBDOMADAIRE DE L'EMIGRATION POLONAISE

foto. A. Zawadzka/Mycha Presse



## „Totus Tuus” - Jean-Paul II



Jeszcze tylko do 6 maja, w merostwie Osny - Château de Grouchy (rue William Thornley) zwiedzać można wystawę pamiątek związanych z Janem Pawłem II - „Totus tuus de Jean Paul II”.

Wystawa jest czynna we wszystkie dni tygodnia, z wyjątkiem poniedziałków i czwartków rano, w godz. 10-12 i 14-17.30. Informacja: - merostwo - 01 34 25 42 21. - Pallotyni: 01 40 62 69 02 (06 11 44 27 85).

TOTUS TUUS  
Jean-Paul II

## OSNY BUDOWAĆ MOSTY PAMIĘCI WYSTAWA „TOTUS TUUS”

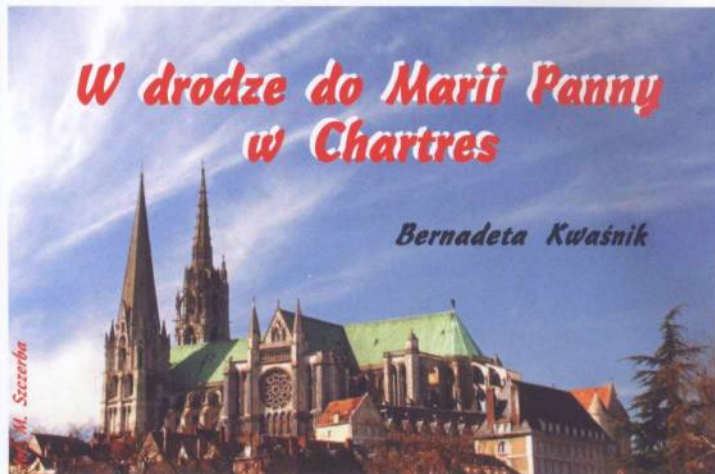
Alicja Zawadzka

2 kwietnia, wiosenne słoneczne popołudnie, pociąg z Paryża po trzydziestu minutach dociera do Osny. Kilka schodków, przejście pod estakadą, kilkanaście kroków i wejście do parku, w oddali wśród zieleni bieleje pałac Grouchy - siedziba merostwa w Osny.



Na masztach wiatr rozwiewa flagi: białoczerwoną, niebieskobiałoczerwoną, niebieską ze złotymi gwiazdkami. Napływają goście, witani przez mera Ch. Gourmelen i superiora Ojców Pallotyńców - E. Małachwiejczyka. W holu są już przedstawiciele polskich placówek dyplomatycznych: J.L. Wdowik, T. Wasilewski oraz przedstawiciele wielu stowarzyszeń: polskich i francuskich. Przybywa biskup Pontoise J.-Y. Riocreux i dyrektor Muzeum Archidiecezji Krakowskiej, ks. A.J. Nowobilski. Otwarcie wystawy sprawdza tłum gości, są reprezentanci regionu Val d'Oise, władze administracyjne, deputowani - wśród nich A. Poniatowski i rzesza obywateli.

Ciąg dalszy na str. 12



Bernadeta Kwaśnik

31 marca i 1 kwietnia br. odbyła się piesza pielgrzymka studentów do Chartres. Młodzież Paryża pielgrzymowała do Katedry Marii Panny w Chartres już po raz siedemdziesiąty drugi.



Nie zabrakło wśród nich i Polaków. Zwłaszcza, że obcho-



dzili oni tego roku swoją małą rocznicę, szliśmy do Chartres już po raz dziesiąty! Hasłem tegorocznego wędrowania młodych były słowa... *Revolucja Miłości*, zaczerpnięte z homilii Benedykta XVI, wygłoszonej na Światowych Dniach Młodzieży w Kolonii w 2005 r.

Historia pielgrzymki do Chartres sięga 1912 r., kiedy to 14 czerwca, Charles Péguy (fot.) podjął się pielgrzymowania zgodnie z wolą swojego chorego syna. W 1914 r. po śmierci Péguy, zaczęli pielgrzymować jego przyjaciele, by oddać hołd pisarzowi. W 1935 r. grupa studentów Sorbony zaczęła pielgrzymować do Chartres, by upamiętnić wysiłek Péguy, w kolejnym roku było ich już znacznie więcej i szli w sposób bardziej zorganizowany. W ten sposób narodziła się tradycja pielgrzymki do Chartres. Zaczęła się ona rozwijać i jeszcze pod koniec wojny, w 1945 r. liczyła 4 tys. uczestników.

W tegorocznej pielgrzymce wzięło udział ok. 3 tys. osób, podzielonych na 14 grup, z których każda szła inną trasą. Polska młodzież szła w grupie Saint André, gdzie wyraźnie zaznaczyliśmy swoją obecność niosąc narodowe flagi i głośno śpiewając polskie pieśni pielgrzymkowe.

Ciąg dalszy na str. 10-11





## telegram z... niewiadoma

22 kwietnia 2007

Od miesiący Francja trwała jak-  
by w zawieszaniu, bo żyła już tyl-  
ko wyborami. Dzisiaj wieczorem  
otrzymamy dopiero pierwszą część  
odpowiedzi na pytanie... kto za-  
stąpi Chiraca w Pałacu Elizej-  
skim, tzn. jacy dwaj kandydaci  
do fotela prezydenckiego zmierz-  
ją

się za dwa tygodnie w decydującej rozgrywce. Dla nas, tutej-  
szych Polaków, ważne winno być dziś również i to, kto z nich  
będzie najlepszy... ze względu na rozwój dobrych relacji z  
naszą Ojczyzną. Powinniśmy o tym zawsze pamiętać! (P.O.)

Z satyrycznej teki L.B.

— (WJBOBY WE FRANCI) —  
— PONIEWAŻ Z FUNDUSZAMI NA  
KIEŁBASE WJBOCZA BYŁO  
NIE NAJLEPIJ, NAJWIĘKSZE  
POWODZENIE MIAŁO OSTATNIO  
PRZYCHYLENIE KIEBA...



UB.



(Rys. Leszek Biernacki)

## Nowa wyobraźnia miłosierdzia



Ks. dr Leszek Mateja



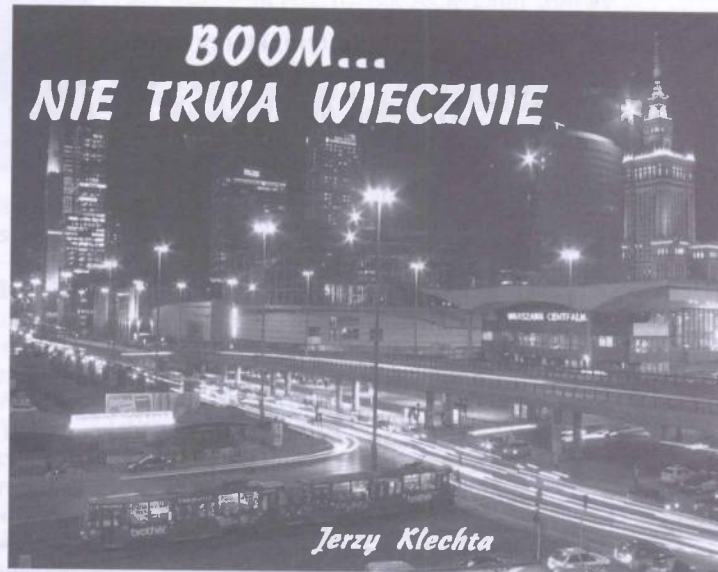
Sanktuarium Miłosierdzia Bożego w krakowskich Łagiewnikach (fot. P. Fedorowicz)

**N**iedziela Bożego Miłosierdzia, którą przeżywa-  
liśmy w tym roku 15 kwietnia, jest nowym bo-  
dźcem dla chrześcijan, aby z głębszą ufnością  
mogli czerpać ze źródeł Bożego miłosierdzia i  
aby z większą hojnością przekazywali Jego  
miłosierdzie innym.

Wydaje się, że prywatne objawienia św. Siostry Faustyny, które zaowocowały ustanowieniem Święta Bożego Miłosierdzia w drugą Niedzielę Wielkanocną, miały na celu przypomnienie uczniom Chrystusa o ogromnej łasce miłosierdzia udzielonej światu przez Jezusa w czasie Jego męki, śmierci i zmartwychwstania. Ta łaska nie tylko otwiera człowiekowi drogę do życia w wiecznej szczęśliwości, ale także daje moc do odnowienia całego stworzenia skażonego przez zło. Miłosierdzie bowiem, to ta cecha miłości, która odnawia zniszczone dobro i inne wartości.

Ciąg dalszy na str. 5

## BOOM... NIE TRWA WIECZNIE



Jerzy Klechta

**P**olska znalazła się w niebywale ciekawym momen-  
cie rozwoju. Od dobrych dwóch lat kraj nasz stał  
się wielkim placem budów. Rosną wieżowce, re-  
montuje się drogi, planuje budowanie autostrad na  
miarę tych, jakie wzdłuż i wszerz przecinają zachodnią  
Europę, ceny mieszkań w miastach osiągnęły bajon-  
skie sumy. Złoty trzyma się ciągle wysmienicie. Wszystko to jednak  
przypomina sportowca, który przeżywa okres bicia rekor-  
dów i sądzi, że stan ten trwać będzie wiecznie.

Z najnowszych prognoz ekonomicznych wynika, że spełnienie wszystkich obietnic składanych przez rząd Jarosława Kaczyńskiego zmierza do załamania finansów publicznych państwa. Już w 2009 r. deficyt budżetowy może sięgnąć 6 procent PKB. Mówiąc krótko, mimo szalonego tempa rozwoju gospodarze-  
go, mimo świetnie prosperujących wielu dziedzin życia ekono-  
micznego, mimo tego, że zagraniczne inwestycje pchają się nad  
Wisłę drzwiami i oknami, zaś z kasy Unii Europejskiej płynie  
do Polski szerokim strumieniem euro, z dala czają się czarne  
chmury.

Już w przyszłym roku, z kasy państwa ubędzie dodatkowe 60 mld zł. Nie pójdą one na przeprowadzenie fundamentalnych re-  
form, lecz na spełnianie politycznych obietnic. Rząd popełni błąd  
jeśli uzna, że obecny wzrost gospodarczy będzie trwał przez kil-  
ka następnych lat. Ekonomiści takiej możliwości nie widzą. Nie  
ma więc pieniędzy, aby spełnić obietnice składane różnym gru-  
pom zawodowym oraz emerytom i rencistom. Rządzący polityk  
głosi, że nie ma niebezpieczeństwa załamania gospodarczego w  
Polsce, przez kilkanaście następnych lat. Natomiast uznani ekono-  
miści dowodzą, że nie ma czegoś takiego, jak kilkunastoletni  
stały wzrost. Można uniknąć dekonstrukcji, ale przy 2-3 pro-  
centowym wzroście trudno liczyć na ciągle rosnące wpływy z  
podatków. Polsce grozi kryzys.

Ciąg dalszy na str. 6-7





## LITURGIA SŁOWA

## III NIEDZIELA WIELKANOCNA ROK - C

## PIERWSZE CZYTANIE

Dz 5,27b-32.40b-41

Czytanie z *Dziejów Apostolskich*

Arcykapłan zapytał Apostołów: „Zakazaliśmy wam surowo, abyście nie nauczali w to imię, a oto napełniście Jerozolimę waszą nauką i chcecie ściągnąć na nas krew tego Człowieka?” Odpowiedział Piotr i Apostołowie: „Trzeba bardziej słuchać Boga niż ludzi. Bóg naszych ojców wskrzesił Jezusa, którego straciliście, przybwszy do krzyża. Bóg wywyższył Go na prawicę swoją jako Władcę i Zbawiciela, aby dać Izraelowi nawrócenie i odpuszczenie grzechów. Dajemy temu świadectwo my właśnie oraz Duch Święty, którego Bóg udzielił tym, którzy są Mu posłusznymi”. I zabronili Apostołom przemawiać w imię Jezusa, a potem zwolnili. A oni odchodzili sprzed Sanhedrynu i cieszyli się, że stali się godni cierpieć dla imienia Jezusa.

## DRUGIE CZYTANIE

Ap 5,11-14

Czytanie z *Księgi Apokalipsy świętego Jana Apostoła*

Ja, Jan ujrzałem i usłyszałem głos wielu aniołów dokoła tronu i Zwierząt i Starców, a liczba ich była miriady miriad i tysiące tysięcy, mówiących głosem donośnym: „Baranek zabity jest godzien wziąć potęgę i bogactwo i mądrość i moc i cześć i chwałę i błogosławieństwo”. A wszelkie stworzenie, które jest w niebie i na ziemi i pod ziemią i na morzu i wszystko, co w nich przebywa, usłyszałem jak mówiło: „Siedzącemu na tronie i Barankowi błogosławieństwo i cześć i chwała i moc na wieki wieków”. A czworo Zwierząt mówiło: „Amen”. Starcy zaś upadli i oddali pokłon.

## EWANGELIA

J 21,1-14

Słowa Ewangelii według świętego Jana

Jezus ukazał się znowu nad Morzem Tyberiadzkim. A ukazał się w ten sposób: Byli razem Szymon Piotr, Tomasz, zwany Didymos, Natanael z Kany Galilejskiej, synowie Zebedeusza oraz dwaj inni z Jego uczniów. Szymon Piotr powiedział do nich: „Idę łowić ryby”. Odpowiedzieli mu: „Idziemy i my z tobą”. Wyszli więc i wsiedli do łodzi, ale tej nocy nic nie złowili. A gdy rano zaświtało, Jezus stanął na brzegu. Jednakże uczniowie nie wiedzieli, że to był Jezus. A Jezus rzekł do nich: „Dzieci, czy nie macie nic do jedzenia?” Odpowiedzieli Mu: „Nie”. On rzekł do nich: „Zarzućcie sieć po prawej stronie łodzi, a znajdziecie”. Zarzucili więc i z powodu mnóstwa ryb nie mogli jej wyciągnąć. Powiedział więc do Piotra ów uczeń, którego Jezus miłował: „To jest Pan!” Szymon Piotr usłyszawszy, że to jest Pan, przywdział na siebie wierzchnią szatę, był bowiem prawie nagi i rzucił się w morze. Reszta uczniów dobiła łodzią, ciągnąc za sobą sieć z rybami. Od brzegu bowiem nie było daleko, tylko około dwustu łokci. A kiedy zeszli na ląd, ujrzeli żarzące się na ziemi węgle, a na nich ułożoną rybę oraz chleb. Rzekł do nich Jezus: „Przynieście jeszcze ryb, któreście teraz łowili”. Poszedł Szymon Piotr i wyciągnął na brzeg sieć pełną wielkich ryb w liczbie stu pięćdziesięciu trzech. A pomimo tak wielkiej ilości sieć się nie rozerwała. Rzekł do nich Jezus: „Chodźcie, posilcie się!” Żaden z uczniów nie odważył się zadać Mu pytania: „Kto Ty jesteś?”, bo wiedzieli, że to jest Pan. A Jezus przyszedł, wziął chleb i podał im, podobnie i rybę. To już trzeci raz, jak Jezus ukazał się uczniom od chwili, gdy zmartwychwstał.



## NOC JAK DZIEŃ ZAJAŚNIEJE

**D**la wielu z nas zmartwychwstanie to spekulacja nie z tej ziemi. My, dzieci świata kształtowanego przez nauki przyrodnicze i techniczne, myślimy w kategoriach doświadczenia i przyczynowości. Narodziny czy śmierci to dla nas wydarzenia natury. Co było przed narodzeniem i co będzie po śmierci - jest nie do udowodnienia i nie do wyobrażenia. Nic dziwnego, że dla wielu z nas zmartwychwstanie to spekulacja nie z tej ziemi, czysta metafizyka czy wręcz mitologia. Co nie znaczy, że winniśmy pojmować zmartwychwstanie Jezusa jako fakt w pełni racjonalny, wytłumaczalny, mieszczący się w kategoriach świata natury. Było to wydarzenie ponadnaturalne, a także ponadhistoryczne.

Zmartwychwstanie Chrystusa dokonało się i obiecanie nam na koniec czasów dokona się z Woli Boga, wbrew prawom natury, w nowej „cielesności”, chociaż w tej samej tożsamości. Albowiem nic nie umyka śmierci, tożsamość osoby wskrzeszonej zapewnia tylko wierność i moc Boga, który zachowuje człowieka w swej pamięci i miłości, i na nowo do życia powołuje. Jest to życie zupełnie nowe - „nowe stworzenie”, a nie kontynuacja życia dawnego, tyle że wyzwolonego z ciemnych stron. Są różne próby ucieczki od radykalizmu śmierci: Świadectwo Biblii uznaje jednak śmierć w całej niszczącej życie bezwzględności. Co więcej: Biblia świadczy, iż ziemską egzystencję grzeszną (życie tylko dla siebie, kosztem innych) już jest śmiercią. I że w tej ziemskiej egzystencji też może wydarzyć się cud zmartwychwstania do nowego życia

- w sensie mniej dosłownym, kiedy Chrystusa uznaję za mego Pana i Zbawiciela, kiedy w Zmartwychwstałym otwieram się na moc Boga, kiedy eschatologiczna przyszłość Boża wkracza w moją teraźniejszość. Gdy tego cudu doświadczam, zmartwychwstanie już we mnie działa. Doświadczam wtedy, że Jego zmartwychwstanie, to coś więcej niż historyczne czy metahistoryczne wydarzenie. Śmierć zostaje pozbawiona swego „ościenia”, nie może już ona oddzielać mnie od Boga. Straciła władzę nad umarłymi, z których ciało empirycznie już nic albo prawie nic nie pozostało.

Orędzie Wielkanocy pokonuje więc granicę naszego naturalnego doświadczenia pomiędzy narodzinami a śmiercią. Domaga się od chrześcijan spojrzenia ponad to, co dla oczu widoczne i dla rozumu przystępne, poza cierpienie życia i tragizm

śmierci, ku dalekim i zarazem tak bliskim horyzontom życia wiecznego.

Wiara w Zmartwychwstanie Jezusa rozpoczyna się w poranek wielkanocny - „pierwszego dnia po szabacie, gdy jeszcze było ciemno” - kiedy Maria Magdalena i dwaj apostołowie odkrywają, zaskoczeni i przerażeni, pusty grób. Odtąd nie przestaną zwiastować, niestrudzenie, odważnie, na wszystkich drogach świata, jak Piotr w domu oficera wojsk okupacyjnych: „Jego to zabili zawieszony na drzewie. Bóg wskrzesił Go trzeciego dnia (...). Każdy, kto w Niego wierzy, w Jego Imię otrzymuje odpuszczenie grzechów!”. Apostoł Narodów pogańskich wyciągnie z tego później taki wniosek: „Jeśliście razem z Chrystusem powstałi z martwych, szukajcie tego, co w górze, gdzie przebywa Chrystus zasiadając po prawicy Boga”. Z naszej śmierci z Chrystusem i z daru życia nowego, z naszego nowego statusu, z naszej przemiany paschalnej, ontycznej, wynika zatem imperatyw przemiany etycznej, moralnej. Ale żeby była ona możliwa, musimy wpiąć umrzeć dla siebie, nawrócić się, przyjąć dar Boży. I nie tylko uszami, ale całym sercem i całym życiem przyjąć Radosną Nowinę Wielkanocną. „W tym dniu wspaniałym wszyscy się weselmy!”. Bez dogłębnej radości i wdzięczności paschalnej trudno, na codzień być człowiekiem Zmartwychwstania.

Ks. Paweł Tober



Ciąg dalszy ze str. 3

## Nowa wyobraźnia miłosierdzia



Jezus, pragnąc odnowić świat poparł swoich uczniów napełniając ich miłosierdziem, które następnie polecił przekazywać innym. Najlepszą ilustracją tej prawdy są dwa ewangeliczne opisy rozmnożenia chleba. W czasie pierwszego rozmnożenia chleba, ewangelista Mateusz i Marek wskazują na miłosierny wzrok Jezusa, dzięki któremu został uruchomiony cały proces udzielania miłosierdzia, najpierw w wymiarze du-chowym - nauczanie, aby potem nakarmić zgłodniałych chlebem: - *Gdy Jezus ujrzał wielki tłum, zlitował się nad nimi, (...) I zaczął ich nauczać. (...) połamał chleby i dawał uczniom, by kładli przed nimi* (Mk 6,34-44; Mt 14,13-21).

Przy drugim rozmnożeniu chleba ewangelista cytują następujące słowa Jezusa: - *Zal mi tego tłumu, bo już trzy dni trwają przy Mnie, a nie mają co jeść. A jeśli ich puszcę zgłodniałych do domu, zastaną w drodze; bo niektórzy z nich przyszedli z daleka* (Mk 8,2-3; Mt 15,32-39). Jeśli pierwsze rozmnożenie chleba uwydatnia miłosierny wzrok Jezusa, to drugie podkreśla Jego wyobraźnię miłosierdzia. Nie wystarczy bowiem umiejętność dostrzeżenia nędzy wśród ludzi, często bardzo skrywanej, ale także należy przewidzieć te ich potrzeby, które pojawią się w niedalekiej przyszłości. Okazywanie miłosierdzia nie może obejmować tylko dzisiejszego dnia, ale powinno uwzględnić również jutrzejszy. Prawdziwe miłosierdzie zawsze jest długofalowe.

Miłosierdzie objawione przez Jezusa w czasie rozmnożenia chleba jest wyraźnym sygnałem, że człowiek o ludzkich siłach nie potrafi niejednokrotnie rozwiązać bolączek jakie trapią ludzkość. To wydarzenie jest jednoznacznie interwencją miłosiernego Boga, którego nie tylko można prosić o miłosierne słowo, o uzdrowienie ducha i ciała, ale także o pokarm, dach nad głową i pracę. Bóg może i chce obdarować ludzi tymi darami, tylko często brakuje rąk apostołów miłosierdzia, którzy na wzór dwunastu apostołów roznosiliby to, co cudownie pomnożył Jezus. I to jest prawda, o której dziś ludzkość zapomina. Bowiem Bóg nieustannie okazuje nam miłosierdzie w różnych wymiarach naszego życia, lecz potrzeba, aby te dary przekazywać innym, tak aby wszyscy mogli doświadczyć owoców Bożego miłosierdzia. Do tego wzywał nas Sługa Boży, Jan Paweł II, podczas homilii, którą wygłosił na Błoniach w Krakowie, w czasie swojej ostatniej pielgrzymki do Polski:

*- Trzeba spojrzenia miłości, aby dostrzec obok siebie brata, który wraz z utratą pracy, dachu nad głową, możliwości godnego utrzymania rodziny i wykształcenia dzieci doznaje poczucia opuszczenia, zagubienia i beznadziei. Potrzeba „wyobraźni miłosierdzia”, aby przyjąć z pomocą dziecku zaniedbanemu duchowo i materialnie; (...) Potrzeba tej wyobraźni tam, gdzie ludzie w potrzebie wołają do Ojca miłosierdzia: „Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj”.*

Celem miłosierdzia jest zatem odnowienie człowieka i całego stworzenia. Podczas Wydarzeń Paschalnych zostało objawione źródło Bożego miłosierdzia. Bóg poprzez to źródło chce dokonać odnowienia świata, oczekując na tych, którzy z ufnością zanurzą się w nim, odnawiając siebie i przekazując tę odradzającą moc innym, poprzez miłosierny czyn, słowo i modlitwę.

Ks. dr Leszek Mateja



## życie Kościoła

### Watykan

□ **Kardynałowie, za szybką beatyfikacją Jana Pawła II.** Powiedział o tym papieski wikariusz dla diecezji Rzymu - kard. Camillo Ruini w specjalnym wydaniu telewizyjnego programu religijnego „A sua immagine”, poświęconym zakończeniu diecezjalnego etapu tego procesu, 2 kwietnia. Teraz kardynał dodał, że prośbę tę złożono na jego ręce i dlatego właśnie do niego adresowany był list, w którym prefekt Kongregacji Spraw Kanonizacyjnych - kard. José Saraiva Martins zawiadamiał go o zgodzie papieża na wcześniejsze rozpoczęcie całej sprawy.

### Warszawa

□ **Abp Kazimierz Nycz objął kanonicznie rządy w Metropolii warszawskiej.** W uroczystości oraz w liturgii Niedzieli Palmowej uczestniczyli m.in. marszałek Sejmu, prezydent, premier. Nowy metropolita wszedł do katedry witany burzliwymi oklaskami zgromadzonych. W homilii powiedział, że „służba jest synonimem autentycznego rządzenia i wywyższenia w oczach Boga”. Prymas Polski, kard. Józef Glemp i Nuncjusz Apostolski abp Józef Kowalczyk przekazali nowemu Metropolicie warszawskiemu pastorał - znak władzy pasterskiej. Następnie wprowadzili go na katedrę biskupią, miejsce, z którego będzie odąd przewodniczył liturgii i głosił Słowo Boże.

### Lourdes

□ **Posługa kapłańska i życie wspólnot, nauczanie katolickie, formacja seminarzystów oraz relacje z muzułmanami - to tematy, jakie dominowały w Lourdes na odbytej sesji plenarnej Episkopatu Francji.** Jego przewodniczący, kard. Jean-Pierre Ricard, w obliczu kampanii, przed planowaną na 22 kwietnia pierwszą turą wyborów prezydenckich przypominał podstawowe zasady, którymi powinni kierować się katolicy w głosowaniu. Wierzący muszą się starać, aby ich wybory polityczne były zbliżone z przekonaniami chrześcijańskimi, oraz aby program kandydata, na którego oddadzą swój głos odpowiadał wizji człowieka wynikającej z wiary. Wskazał na znaczenie, jakie dla kształtowania sumień w tej dziedzinie ma nauka społeczna Kościoła. Przypomniał, że obowiązkiem wyborców katolickich jest opowiedzenie się za kandydatami gwarantującymi prowadzenie polityki prorodzinnej. Władze powinny wspierać rodzinę opartą na małżeństwie kobiety i mężczyzny. Wyborca katolicki nie może oddawać głosu na kandydatów opowiadających się za legalizacją eutanazji. Francuski Kościół wskazuje wiernym potrzebę większej solidarności społecznej, bardziej sprawiedliwego podziału dóbr, oraz poszanowania praw imigrantów.

### Stuttgart

□ **Ponad połowa Europejczyków darzy osoby duchowne wysokim zaufaniem.** Z sondażu przeprowadzonego przez magazyn „Reader's Digest” wynika, że spośród 20 grup zawodowych, które wzbudzają zaufanie mieszkańców naszego kontynentu, duchowieństwo zajęło 10 miejsce. Ufa im 53 proc. Europejczyków. W przeprowadzonym od lat sondażu „Reader's Digest” uczestniczyło 25 tys. osób z 15 krajów Europy. Po raz pierwszy umieszczono w nim osoby duchowne.





## z kraju

Prezydent Lech Kaczyński, w drodze na szczyt 8 przywódców regionu na Łotwie zatrzymał się w Wilnie, gdzie z litewskim prezydentem Adamkusem omówił sytuację na Ukrainie.

Zmiany w dowództwie polskich wojsk w Iraku. Przyjęto dymisję gen. Tacika. Nowa strategia mówi o bardziej ofensywnym charakterze polskiej obecności w Iraku i końcu czekania w schronach podczas ostrzałów bazy. W Dywaniji polscy żołnierze wsparli czynnie akcję „Czarny orzeł”, która miała oczyścić miasto z terrorystów. Nowa strategia nie wszystkim się podoba. Emerytowany gen. B. Balcerowicz uważa, że polscy żołnierze są szkoleni „defensywnie”.

Wizytę w Polsce złożył prezydent Estonii - Ilves. Rozmawiano o bezpieczeństwie energetycznym, elektrowni atomowej w Ignalinie i sytuacji na Ukrainie.

Bp. Kazimierz Nycz objął rządy w archidiecezji warszawskiej. Bp. Nycz zrezygnował z uroczystego ingresu.

Prezydent Kaczyński odbył wizyty do Kazachstanu i Azerbejdżanu. Było to przecieranie szlaków dla dostaw kazachskiej ropy. Prez. tych krajów przyjęli zaproszenie na majowy szczyt energetyczny do Warszawy. Kazachstan jest gotowy eksportować ropę do Polski, ale przez rurociąg zbudowany przez terytorium Rosji, co niczego dla nas nie zmienia.

W Sejmie znalazło się 400 tys. podpisów poparcia dla zmiany artykułu 38 Konstytucji i dodania do niego ochrony życia od poczęcia do naturalnej śmierci. 190 tys. osób poparło też ustawę ograniczającą dostęp do pornografii. Posłowie pracują nad projektem takiej ustawy.

Po weterynarii martyrologia. Rosja oskarża Polskę o wycofanie jej ekspozycji w Auschwitz. Kością niezgody jest zakwalifikowanie do ofiar sowieckich obywateli II RP z województw wschodnich, którzy po 1939 r. stali się sowieckimi obywatelami i zginęli w hitlerowskim obozie. Moskwa testuje Polskę przed zbliżającymi się negocjacjami z UE. Prezydent Kaczyński oświadczył, że nie będzie weta w stosunkach UE z Rosją, o ile Warszawa otrzyma gwarancje zniesienia embarga na nasze mięso. Rosjanie chcą jeszcze jednej kontroli naszych zakładów.

SLD protestuje przeciw projektowi ustawy PiS o „usunięciu symboli komunistycznego panowania z życia publicznego”. Chodzi tu m.in. o zmiany nazw ulic, które blokują zdominowane przez lewicę samorządy.

PiS pracuje nad ustawą ograniczającą zakres immunitetów do przedmiotu działalności posłów, sędziów i prokuratorów. Poszło o sprawę oskarżanej o przyjęcie łapówek posłanki SLD, Ostrowskiej. Głosami SLD, PO i części Samoobrony Sejm nie uchylił jej immunitetu. Minister spra-

wiedliwości Ziobro w odwecie upublicznił wnioszek. Szczególnie dziwi stanowisko Platformy, która do niedawna zgłaszała postulat likwidacji immunitetów, a teraz zmieniła zdanie.

Aleksander Kwaśniewski twierdzi, że „Konstytucji trzeba bronić jak niepodległości”. Nam się przypomina wypowiedź Wojciecha Jaruzelskiego, który w ten sam sposób chciał bronić socjalizmu. Zaczynamy podejrzewać, że może ów socjalizm przemycono właśnie do... Konstytucji.

PO przyznaje się do błędu i zamierza zgłosić w Sejmie swoją ustawę o ograniczeniu immunitetów. W PO uspokojenie sytuacji. Tusk „widzi” Rokitę i Olechowskiego w zarządzie tej partii, a jego przeciwnicy odwołali „rozłamową” konferencję w Gliwicach.

Po Kwaśniewskim do polityki wraca Cimoszewicz. Cimoszewicz przyjeżdża z USA do Polski 15 kwietnia i ma odbyć szereg spotkań politycznych.

Andrzej Urbański wygrał konkurs na stanowisko prezesa TVP. Sekretarz Rady Nadzorczej TVP Niedziela oświadczył, że wygrał on najlepszy program. Biorąc pod uwagę konkurencję, może to i prawda...

Prem. J. Kaczyński podpisał intencję opracowania paktu społecznego pomiędzy związkami zawodowymi, przedsiębiorcami a rządem. Program nosi nazwę „Gospodarka - Praca - Rodzina - Dialog”.

Kontrofensywa. Sekcja Nauki NSZZ Solidarność poparła lustrację naukowców. Grupa innych naukowców opublikowała list otwarty, także popierający tego typu rozwiązanie. Tymczasem jeden z przeciwników lustracji na uczelniach - rektor Uniw. gdańskiego, prof. Ceynowa został oskarżony przez tygodnik „Wprost”, że był agentem SB. Ceynowa zaprzecza.

Współpracownikiem SB okazał się aktor Maciej Damięcki. Okazją do skaperowania go był wypadek drogowy po pijanemu. Damięcki przyznał się, lecz twierdzi, że nikomu nie zaszkodził.

„Fonoteka” Gudzwatego wydaje się coraz bogatsza. Lech Wałęsa oznajmił, że w nagraniach mogą być także jego rozmowy z biznesmenem. Po ujawnieniu nagrań z Oleksym, polityk SLD oddał legitymację partyjną.

Sąd skazał Jacka Kurskiego na obowiązek przeprosin i 15 tys. zł. grzywny za pomówienie szefa PO D. Tuska w tzw. aferze billboardowej.

Działacze Ruchu Praw Człowieka i Obywatela zakończyli obchody 30-lecia jego powstania pielgrzymką na Jasną Górę.

W 2008 r. wzrosną renty i emerytury. Samoobrona oddała swoim działaczom weksle podpisane przed wyborami do parlamentu.

Prez. Warszawy Hanna Gronkiewicz-Waltz nie uznaje władz samorządowych dzielnicy Praga-Północ, gdzie rządzi PiS. Ostatnio jej pełnomocniczka zabrała radnym klucze od pomieszczeń.

Główny skazany w procesie dotyczącym afery FOZZ - Przywieczerski od- ➔

Ciąg dalszy ze str. 3

## BOOM... NIE TRWA WIECZNIE

Rząd doprowadzi swoimi decyzjami - takie jest zdanie finansów i ekonomistów - do tak poważnego obciążenia budżetu, że za kilka lat utrudnione zostanie swobodne sprawowanie władzy.

Mimo godnej pozazdrosczenia koniunktury, nawet laik dostrzega niepokojące zjawiska. Jest nim przede wszystkim nieśląbnący exodus rodaków na Zachód. Do niedawna za chlebem wyjeżdżali głównie bezrobotni. Szukali oni we Francji, Niemczech czy na Wyspach Brytyjskich pracy byle jakiej, byle była. Dziś wyjeżdżają fachowcy, ludzie młodzi, po studiach. Politycy co prawda biją na alarm, ale ich głos jest głosem wołającym na puszczy. Exodus dramatycznie rośnie, w niektórych zawodach w Polsce już występuje ogromny deficyt.



➔ znalazł się w USA. Min. sprawiedliwości wszczęło procedury o ekstradycję.

LPR zwołała konferencję, na której wyraziła postulat, by polscy sportowcy występowali podczas międzynarodowych zawodów w tradycyjnych strojach biało-czerwonych.

PiS zebrało wymagane prawem 49 tys. podpisów pod wnioskiem o referendum w sprawie obwodnicy biegnącej przez Dolinę Rospudy.

Waldemar Pawlak proponuje zablokować prace ministerstwa rolnictwa. Chodzi o akcję masowego telefonowania do ministra Leppera.

Zmarł Lech Grobelny, aferzysta i twórca tzw. Bezpiecznych Kas Oszczędności, które okazały się sposobem wyludzenia pieniędzy. Grobelny nigdy nie został skazany, bo nie udowodniono mu winy. Na ciele Grobelnego, który ostatnio żył w nędzy, znaleziono ranę kłutą od noża.

Sąd apelacyjny w Poznaniu przychylił się do europejskiego nakazu aresztowania wydanego przez Londyn i zgodził się na ekstradycję Polaka oskarżanego o gwałt na Brytyjce.

Synowa Edwarda Gierka, znana okulistka Ariadna G. może mieć kłopoty nie tylko ze względu na przyłapanie jej po pijanemu w klinice. Ostatnio mnożą się oskarżenia pod jej adresem, dotyczące łapówkarstwa.

Policja zamienia kolor radiowozów z granatowych na srebrne. Podobno zgodnie w wytycznymi Unii.

Od 17 kwietnia w Polsce będzie obowiązywał całoroczny obowiązek jazdy na światłach mijania, także w dzień.

Na Opolszczyźnie wykryto kolejne przypadki sepsy (posocznicy). 7 z 13 chorujących pochodzi z Brzegu.

Prez. Warszawy, Hanna Gronkiewicz-Waltz musiały wysłuchać słów krytyki za przyznanie urzędnikom ratusza, wielkocennej premii w wysokości 12 mln zł.



→→ Od dawna brakuje w kraju budowlanców, obecnie szpitale cierpią na brak lekarzy anestezjologów, z innymi specjalizacjami zaczyna być podobnie, w niektórych szpitalach brakuje wykwalifikowanych pielęgniarek. Chcąc powstrzymać narastającą falę wyjazdów politycy szukają ratunku w rozwiązaniach administracyjnych. Są to na ogół pomysły bez sensu, jak w przypadku młodych lekarzy, których jeden z czołowych polityków chce zatrzymać w Polsce nakazami pracy. Polityk ten, zresztą gorący rzecznik budowy IV Rzeczypospolitej przeoczył, że podobnymi pomysłami sięga do wątpliwego dorobku PRL.

Pewną nadzieję rodzi gotowość przeprowadzenia przez rząd reformy finansów publicznych. Z takim projektem, w tych dniach wystąpiła minister finansów - Żyta Gilowska. Jej zdaniem reforma finansów publicznych wejdzie w życie w przyszłym roku i przyniesie poważane oszczędności budżetowe (10 mld złotych w ciągu dwóch lat). Wicepremier Gilowska ma wsparcie braci Kaczyńskich. Zapowiedziała likwidację ponad 10 tys. samorządowych funduszy, nadto mają być zlikwidowane wszystkie, w liczbie 4 tys., zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze. Słowem szykuje się prawdziwa rewolucja. Pozostaje jednak małe „ale”. Czy dla tego niezbędnego programu reform finansów publicznych, znajdzie się akceptacja w koalicji parlamentarnej? Co do tego, można mieć poważne wątpliwości. Populizm i beznamiętne zastanie państwowym, czyli naszym, społeczeństwa, groszem - to najsilniejsza strona partyjnych bonzów, stanowiących co prawda mniejszość w koalicji, ale jest to mniejszość decydująca o być albo nie być, całego obozu rządzącego.

Polska znalazła się na progu ważnych decyzji i niezbędnych zmian. Tak jak w sferze, nazwijmy ją moralnej, konieczna jest lustracja (szybka i nie godząca w ludzi niewinnych), tak w obszarze spraw ekonomicznych, musimy stawić czoła licznym, nowym wyzwaniom - na miarę najbliższych dziesięcioleci. Obecność Polski w Unii, to nie tylko korzystanie z unijnego strumienia pieniędzy (Polska otrzymuje ich obecnie najwięcej spośród wszystkich krajów w UE). To także przystosowanie się do unijnego prawa i unijnych wymogów. Afera z budową autostrady w Dolinie Rozpudy powinna nas czegoś nauczyć. Chyba jednak nie nauczyła. Niechlujstwo decyzyjne, partyjniactwo, czy wręcznie prywata, nadal gości w szeregach rządzących. A tak a propos Doliny Rozpudy. Czy nie warto było, przed podjęciem pochopnych decyzji, a potem prowadzeniem demagogicznych bojów, przypomnieć sobie nauki Jana Pawła II, który w pierwszej swojej encyklice *Redemptor Hominis* pisał: - *Stwórca chciał, aby człowiek obcował z przyrodą, jako jej rozumny i szlachetny „pan” i „stróż”, a nie jako bezwzględny „eksploatator”.*

**Jerzy Klechta**



## ze świata

□ Prez. Ukrainy, Wiktor Juszczenko rozwiązał parlament i ogłosił przedterminowe wybory. Powodem jest przekupywanie posłów opozycji przez rządzącą Partię Regionów. Rząd premiera Janukowycza nie uznał prezydenckiego dekretu i zapowiada złożenie go z urzędu. Na Majdanie w Kijowie pojawiły się tym razem niebieskie flagi zwolenników premiera. Rząd nie przyznał też pieniędzy na nowe wybory i zablokował prace komisji wyborczej. Za i przeciw decyzji prez. manifestowało na ulicach Kijowa 60 tys. ludzi. Sondaż prognozują wygraną Partii Regionów - 33%, przed Blokiem opozycyjnej Julii Tymoszenko - 25 i proprezydencką Naszą Ukrainą - 10. Do parlamentu weszliby też komuniści. Sytuacja na Ukrainie pozostaje dynamiczna. Zwolennicy premiera Janukowycza najeżdżają Kijów, trwa spór o Trybunał Konstytucyjny, który ma zająć się sprawą przyspieszonych wyborów.

□ Iran rozpoczął produkcję przemysłową paliwa nuklearnego. Bagdad wydał w tej sprawie oficjalny komunikat.

□ W Rzymie zamknięto I etap procesu beatyfikacyjnego Jana Pawła II. Odbyły się też uroczystości z okazji 2 rocz. śmierci Papieża. Szczególny charakter miały one w Polsce.

□ Trwają negocjacje UE-Rosja, nad nowym porozumieniem. Polska i Litwa popierają je zastrzegając prawo „rezerwy”, jeśli Moskwa nie zrezygnuje z embarga nałożonego na żywość z tych krajów.

□ MSZ Rosji, W. Ławrow twierdzi, że „tarcza antyrakietowa” stworzy komplikacje dla Moskwy, ale i dla Europy. Tymczasem Czesi rozpoczynają już prace nad budową stacji radarowej.

□ Rosja wprowadziła zakaz pracy i handlu dla obcokrajowców na bazarach i straganach. Restrykcje skierowane są głównie przeciw obywatelom b. republik sowieckich.

□ Wiceprem. Rosji - Siergiej Iwanow zachęca swoich rodaków do bojkotu towarów z Estonii. Powodem jest usunięcie pomnika sowieckich żołnierzy z centrum Tallina.

□ Sejm Litwy odrzucił wniosek o przyspieszone wybory, który zgłosili rządzący socjaldemokraci. Partia ta poróżniła się z konserwatystami, których nie chce już widzieć w koalicji.

□ Komisja antykorupcyjna obliczyła, że w Iraku zdefraudowano w ostatnich latach ok. 8 mld \$ amerykańskiej pomocy.

□ Iran tworzy własną Legię Cudzoziemską. Jest to odpowiedź na ogłoszone przez Rosję i jej wywiad rewelacje, że USA zaatakują Iran 6 kwietnia.

□ Bagdad uwolnił 15 żołnierzy brytyjskich, którzy wcześniej przeprosili w TV irańskiej za swój „błąd”... naruszenia wód terytorialnych. Po powrocie do Wlk Bryt.

żołnierze stwierdzili, że wywierano na nich nacisk psychiczny. Rząd nie wyciągnie wobec nich żadnych konsekwencji, ale ich postępowanie ociera o zdradę.

□ Australia podwoiła do 1000 żołnierzy swój kontyngent w Afganistanie.

□ W Somalii, podczas zamieszek i walk z rebeliantami zginęło ponad 1000 osób.

□ Bułgaria rozważa wprowadzenie obowiązkowej nauki religii w klasach szkoły podstawowej od I do IV.

□ Wg rządu USA, Gruzja mogłaby wejść do NATO jeszcze przed uregulowaniem problemów Abchazji i Osetii Płd.

□ W Tbilisi pochowano z honorami pierwszego prez. Gruzji - Zwiada Gamsachurdę. Został on obalony przez Moskwę i władzę po nim przejął Szewardnadze. W 1993 r. Gamsachurdę, który wrócił do kraju z wygnania, zastrzelono.

□ W Somalii trwają walki z rebeliantami. W Mogadiszu zginęło 381 osób, głównie cywilów.

□ W Nepalu został zaprzysiężony nowy rząd. W jego skład weszło 5 przedstawicieli ugrupowań komunistów o odchyleniu maoistowskim.

□ W Chile obchodzą dzień Młodego Partyzanta, ku pamięci dwójki młodych lewaków zabitych podczas okresu władzy gen. Pinocheta. „Wzorcy” okazały się tak silne, że na ulicach doszło do rozruchów, rabunków, podpażeń i niszczenia sklepów. Zatrzymano 816 nowych „partyzantów”, a 28 karabinierów zostało rannych.

□ Fidel Castro ma się chyba rzeczywiście lepiej. Ostatnio skrytykował amerykańską politykę energetyczną za... ludo-bójstwo.

□ Kuba i Hiszpania wznowiły „dialog polityczny”. Teraz to już nie wiadomo, która delegacja jest bardziej czerwona...

□ Demokratka, Hilary Clinton zgromadziła na funduszu wyborczym 26 mln \$. Jest to suma 3 razy większa niż ta, jaką miał do dyspozycji w czasie poprzednich wyborów G.W. Bush.

□ Komisja Europejska nałożyła na Polskę karę 12 mln 400 tys. euro za „nadmierne zapasy żywności” w momencie wstępowania do UE. Chomiki mają w UE przechlapane...

□ Organizacja *Kościół w potrzebie* ogłosiła dane na temat przesładowań chrześcijan. W ubiegłym roku zbito 26 księży i zakonników. Największe przesładowania mają miejsce na Kubie, w Birmie, Chinach, Wietnamie, Laosie i Zimbabwie.

□ Rosyjski Aeroflot ubiega się o przejęcie włoskich linii lotniczych Alitalia.

□ Białoruś i Wenezuela utworzyły spółkę, która będzie się zajmować wydobyciem ropy w Ameryce Płd.

□ Wojska Kanady w Afganistanie wypożyczyły od Niemiec, dla lepszego pełnienia misji, czołgi Leopard. „Wypożyczalnia” broni na wojny to zupełnie nowy pomysł na biznes.

□ 77% wyższych urzędników w Rosji, to ludzie związani ze służbami specjalnymi. Gdyby mieli swojego Macierewicza, Kreml by nagle opustoszał.

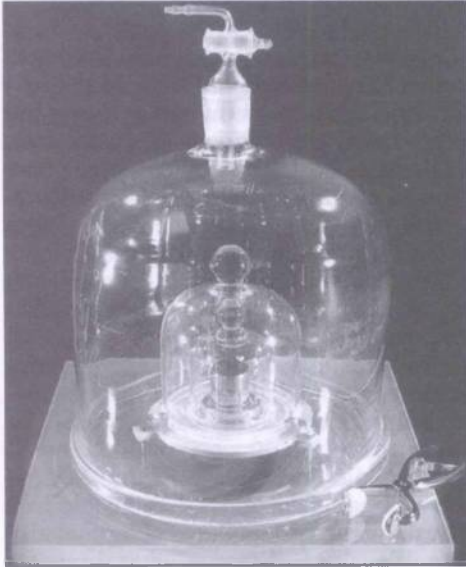


# Sèvres - nie tylko kilogram i porcelana

Barbara Stettner-Stefańska

**Z**e taka miejscowość istnieje, polskie dzieci dowiadują się już w szkole podstawowej, kiedy na lekcjach fizyki pada obowiązująca od 1889 r. definicja podstawowej jednostki masy: *Kilogram jest to masa międzynarodowego wzorca przechowywanego w Międzynarodowym Biurze Miar i Wag w Sèvres pod Paryżem.*

Wzorzec ma kształt walca o wysokości i średnicy podstawy 39 mm, został wyko-



nany ze stopu platyny (90 proc.) oraz irydu (10). Umieszczono go pod specjalnym klozkiem (fot.) w skarbcu osiemnastowiecznego Pawilonu Breteuil, który jest siedzibą Biura Miar i Wag i wydawałoby się, że jest tam bezpieczny, jednak jego dni są policzone: współcześni fizycy intensywnie pracują nad tym, aby go zastąpić „elektrycznym kilogramem”, albo kryształową kulą o odpowiedniej liczbie atomów krzemu.

Póki co pozostaje wciąż symbolem Sèvres, podobnie jak sewrska porcelana, z której miasto słynie dzięki madame de Pompadour. To na jej polecenie przeniesiono w 1756 r. manufakturę porcelany z Vincennes do Sèvres, a markiza osobiście czuwała nad jej dalszym rozwojem, odpowiednim poziomem wyrobów i ich sprzedażą do arystokratycznych rezydencji.

Niebawem manufaktura z Sèvres zdobyła w świecie sławę równą wytwórni porcelany z Miśni, produkowała serwisy stołowe, wazony i wazy wzorowane na antycznych, kopie znanych rzeźb, figurki, filigranowe naczynia, miniatury wybitnych osobistości malowane na emalii, talerze ze scenami mitologicznymi i rodzajowymi, według projektów wybitnych artystów epoki, m.in. F. Bouchera, J.-B. Pigalle'a, J.-J. Caffieriego. Wyroby z Sèvres można było łatwo rozpoznać po oryginalnej kolorystyce, zwłaszcza charakterystycznym „błękitie królewskim” i subtelnym „różu pompadour”, a także po bogatych złoceniach.

Manufaktura z Sèvres, zamieniona w pierwszej połowie XIX w. w świetnie prosperującą fabrykę i rozbudowana pod rządami jej wielce zasłużonego dyrekto-

ra - A. Brongniarta (1800-47), jest czynna do dziś. Można ją również zwiedzać, choć nie tak często jak istniejące obok od 1812 r. Narodowe Muzeum Ceramiki (fot.), założone przez Napoleona i podob-



no najbogatsze na świecie, jeśli chodzi o zbiór eksponatów. Ilustrują one historię światowej ceramiki od starożytności po czasy współczesne, ze wskazaniem na epokę rokoka, która dla manufaktury była okresem największego rozwoju i artystycznych osiągnięć.

Muzealny gmach dobrze widać od strony Sekwany, z kępy drzew w Parku Saint-Cloud wylania się też wtedy dach jego sąsiada - niedostępnego dla zwykłych śmiertelników Międzynarodowego Biura Miar i Wag.

Przewodniki rzadko wspominają, że królewska manufaktura porcelany z czasów Ludwika XV mieściła się w budynku położonym kilkaset metrów dalej w stronę centrum miasta. W porze kwitnienia róż najłatwiej trafić do niego po... zapachu, bo usytuowany jest tuż za zachwycającym ogrodem różanym.



Poza tym, to jeden z najbardziej okazałych gmachów w Sevres, z długim, charakterystycznym dla budowli z XVIII w. łupkowym dachem i dużym zegarem. Od 1946 r. mieści się w nim Międzynarodowe Centrum Studiów Pedagogicznych (Le Centre International d'Etudes Pedagogiques - CIEP).

Wcześniej, w latach 1881-1941, ten reprezentacyjny gmach należał do l'Ecole normale



supérieure de jeunes filles, wyższej szkoły dla dziewcząt. *Były to dziewczęta około lat dwudziestu, które wstąpiły do szkoły po trudnym egzaminie i musiały poświęcić wiele pracy, aby otrzymać dyplom, uprawniający do wykładania w liceum - napisała w swojej „Autobiografii” Maria Skłodowska-Curie, która od 1900 r., jako pierwsza kobieta znalazła się w gronie pedagogicznym tej placówki, obok profesorów Sorbony i Collège de France.*



dowska-Curie, która od 1900 r., jako pierwsza kobieta znalazła się w gronie pedagogicznym tej placówki, obok profesorów Sorbony i Collège de France.

*Dokończenie  
na str. 14*



## Uzdrowiona zakonnica pracuje w Paryżu

**F**rancuska zakonnica, której fakt cudownego uzdrowienia figuruje w materiałach procesu beatyfikacyjnego Jana Pawła II, to 45-letnia siostra Marie Simon - Pierre pracująca w klinice położniczej w Paryżu. S. Simone Pierre została w cudowny sposób uzdrowiona z choroby Parkinsona, po śmierci Jana Pawła II.



**F**rancuska agencja informacji religijnej, I-Media poinformowała, że wcześniej uzdrowiona siostra żyła w diecezji Aix-en-Provence w Puyricard i jest członkiem zgromadzenia małych sióstr macierzyństwa katolickiego, prowadzących tam klinikę położniczą św. Felicjy. Zakonnica ta, która pracowała również w klinice „Etole” w Puyricard, prowadzonym przez to samo zgromadzenie, wyznaje w spisany przez siebie świadectwie, że poczynając od 2 kwietnia 2005 r. (dnia śmierci Jana Pawła II), jej choroba stopniowo się nasilała. „Czułam się coraz słabsza, nie mogłam nawet pisać, a jeżeli to robiłam, to pismo było trudne do odczytania” - stwierdza.

2 czerwca s. Marie Simon-Pierre poprosiła swoją przełożoną zakonną o zwolnienie z obowiązków. Ta z kolei poprosiła ją, aby kontynuowała pracę, aż do powrotu z zaplanowanej pielgrzymki do Lourdes. Na zakończenie spotkania - informuje francuski dziennik - przełożona poprosiła, aby siostra napisała na kartce: Jan Paweł II. Okazało się, że pismo jest bardzo czytelne.

**P**o ostatniej modlitwie tego wieczoru, siostra wróciła do swej celi. „Poczułam ochotę wzięcia pióra do ręki, zupełnie tak jak ktoś by mi mówił: weź pióro i pisz!” - stwierdza w swoim świadectwie. Siostra przyznaje, że znów bardzo była zdziwiona, że jej pismo jest tak wyraźne. S. Marie Simon-Pierre przyznaje, że następnie obudziła się w środku nocy, ze zdziwieniem zauważając, że w swoim ciele nie odczuwa już oznak choroby. Zdecydowała się wstrzymać leczenie. 7 czerwca 2005 r. udała się do neurologa, który ze zdziwieniem orzekł „zniknięcie wszelkich objawów choroby Parkinsona”. W końcu 2006 r. s. Marie Simon-Pierre przeprowadziła się do Paryża.

## Droga ku Świętości

**P**apieski wikariusz dla diecezji rzymskiej - kard. Camillo Ruini powiedział w przemówieniu, podczas ceremonii zamknięcia fazy diecezjalnej procesu beatyfikacyjnego Jana Pawła II, że pełni człowieczeństwa polskiego papieża towarzyszyła jego świętość. „Wszystkich, którzy go znali, z bliska czy choćby tylko z daleka, uderzało bogactwo jego człowieczeństwa, jego całkowitej realizacji jako człowieka, ale bardziej jeszcze oświecające i znamienne jest to, że ta pełnia człowieczeństwa zbiega się w końcu z relacją z Bogiem, innymi słowy z jego świętością” - mówił kard. Ruini.

**P**odczas ceremonii zakończenia fazy diecezjalnej procesu beatyfikacyjnego Jana Pawła II, w bazylice świętego Jana na Lateranie odczytano po łacinie protokół o zamknięciu prac trybunału kanonicznego, który prowadził dochodzenie w sprawie życia, cnót i sławy świętości polskiego papieża. Na ostatnie posiedzenie trybunału przybyli kardynałowie z Watykanu i przedstawiciele duchowieństwa z Wiecznego Miasta. Z Francji przyjechała zakonnica, Marie Simon-Pierre, której uzdrowienie z zaawansowanej choroby Parkinsona jako domniemany cud, przypisywany wstawiennictwu polskiego papieża, wybrano do jego beatyfikacji. Na uroczystość przybyli także: prezydent Lech Kaczyński z małżonką oraz osobisty sekretarz polskiego papieża - metropolita krakowski, kardynał Stanisław Dziwisz i jego emerytowany poprzednik, kardynał Franciszek Macharski.

**R**ozrztutna miłość, ofiarne i bezwarunkowe spalanie się” - tym charakteryzował się, zdaniem Benedykta XVI pontyfikat Jana Pawła II. „2 kwietnia, Nauczyciel powrócił, tym razem już bez pośredników, by go wezwać do Domu Ojca” - mówił Benedykt XVI. „Jan Paweł II od długiego czasu przygotowywał się do tej chwili przez spotkania z Nim w modli-



foto. T. Rożycki

twie, swoją agonię także przeżywał w modlitwie. Umarł modląc się, doprawdy zasnął w Panu” - zaświadczył świadek tej chwili Benedykt XVI, co po raz kolejny wywołało brawa wiernych biorących udział w uroczystościach watykańskich.

**K**ard. Dziwisz podkreślał natomiast, że pokolenie Jana Pawła II musi stać się „oknem dla współczesności”. - „Nie wolno nam pozostać biernymi wobec wyzwań współczesnego świata! Jako pokolenie Jana Pawła II jesteśmy wezwani do szukania dróg dialogu i przepowiadania Ewangelii!” - mówił. „Jesteśmy wezwani, by nowym pokoleniom wskazywać Dom Ojca Niebieskiego, z którego okna Sługa Boży



Jan Paweł II błogosławi nam na drogę wstępowania w jego ślady” - zakończył metropolita krakowski.



**W**ielki duch panował w ciele tego Polaka. Przyjęliśmy i przeżywamy całą naukę, jaką nam przekazał” - powiedział prymas Polski, kard. Józef Glemp podczas spotkania modlitewnego w Świątyni Świętej Bożej Opatrzności w Warszawie. Prymas podkreślił, że „Jan Paweł II znajduje się w panteonie wielkich postaci z historii Polski, w którym są także m.in. wieszczowie - Adam Mickiewicz i Juliusz Słowacki oraz ci, którzy bronili Polski orężnie, jak Bolesław Chrobry, Romuald Traugutt czy Józef Piłsudski”. Prymas wspominał też, jak wielkim wstrząsem była dla rodaków oraz ludzi na całym świecie śmierć Jana Pawła II. Nie można mieć wątpliwości, iż nauki Ojca Świętego zostały w sercach Polaków duchowe skutki i wpłynęły na nasze czyny. „Wspominając Jana Pawła II, przybliżamy sobie jego ideały. Całe życie Ojca Świętego było służbą Chrystusowi” - powiedział.

**2** kwietnia, punktualnie o 21.37, w godzinę śmierci Jana Pawła II cała Polska i Polonia oddała mu hołd.





Dokończenie ze str. 2

## W drodze do Marii Panny w Chartres

Początkowo, grupy Polaków biorące udział w poprzednich pielgrzymkach do Chartres były niewielkie, wręcz symboliczne, bo liczące po kilkanaście osób, z każdym rokiem jednak liczba naszych uczestników zwiększała się, zwłaszcza wówczas, gdy z czasem włączyli się w nie księża posługujący w Polskiej Parafii w Paryżu i siostry zakonne. Tegoroczna liczba polskich uczestników przerosła oczekiwania zajmujących się organizacją

naszej grupy; do Chartres pielgrzymowało bowiem 70 naszych rodaków studiujących i pracujących w Paryżu. Wspólnocie polskiej przewodniczył ksiądz Marcin Pyza, na codzień zajmujący się duszpasterstwem młodzieży przy paryskim kościele polskim pw Wniebowzięcia NMP. W pielgrzymowaniu do Matki Bożej w Chartres wzięły też udział Sercanki, siostra Antonina, siostra Aldona i siostra Maria Laura.



## Własnym głosem z Polski

Karol Badziak

**D**ziś, zamiast „własnym głosem” pozwolę sobie moim odbiorcom zaprezentować poglądy młodych współczesnych Polaków, którzy na każdy temat ze sobą rozmawiają za pomocą SMS-ów. I zawsze mają „własne zdanie”.

- Rząd i Sejm niech pracują bez diet, bez biur poselskich, wtedy będzie służba narodowi...
- Nigdy nie popierałem polityki Jarosława. Kot...
- Pan Prezydent Lech K. byłby wspaniałym prezydentem na uchodźstwie...
- Rząd na uchodźstwie już był. Teraz jest Naród na uchodźstwie...
- Ostatni bajzel mieliśmy w XVIII w., który doprowadził do rozbiorów...
- Kiedy pan Prezydent nic nie mówi, to miło jest posłuchać...
- Jutro dzień wagarowicza i ja do pracy nie pójdę. Lepper...
- Nie rządem Polska stoi, lecz siłą i mądrością swych obywateli...
- Mam 25 lat, co mnie obchodzi rozliczanie SB i UB i tak muszę jechać do Anglii, albo do Irlandii...
- Moja żona też z SB - Sex Bomba...
- Proponuję kontakt z moja żoną. Jej inicjały to KGB...
- Kto nie z nami, to przeciw nam. Tylko... skąd ja to znam...
- Pijmy przy jeździe rowerami, a będziemy wojewodami...
- Ja już od wyborów nie trzeźwieję...
- Czy powinienem złożyć oświadczenie o działalności gospodarczej. Pracuję przy autostradzie...
- Najgorsze jest to, że jak ja coś mówię, to wy co innego słyszycie. Minister O...



- Dlaczego nie zrobili dnia wolnego z okazji urodzin Romana? Uczennica...
- Ziobro rozwija wokół siebie aurę niezłomnego prokuratora...
- Michnik - żywy monument zakłamania...
- Dziękujecie Bogu, że wam przebaczy wasze świństwa. Świnia...
- PiS na wodę - fotomontaż...
- Finał będzie taki, że skończą bliźniaki...
- Może zamiast IV RP od razu budować Rzeczpospolita Babską...
- Pan Roman G. jest jak gazeta. Wszystko wie i codziennie się ukazuje...
- Przypominam, że miś Uszatek kolabrował z Kolargolem...
- Sejmowe komisje śledcze są rozsądnikiem plotek...

W sobotni poranek wszyscy uczestnicy zebrali się w katedrze Notre-Dame w Paryżu, gdzie otrzymali specjalne błogosławieństwo przed trudami pielgrzymowania. Po krótkiej modlitwie, jej uczestnicy wsiedli do autokarów, którymi zostali przewiezieni na trasę. Pogoda była wymarzona do marszu. Grupa Saint André została „odstawiona” do Levainville, gdzie w małym, starym kościele celebrowana była Msza św.; później pielgrzymi zasiedli do wspólnego obiadu, po którym wyruszone na trasę, w małych, siedmioosobowych grupkach. W czasie marszu był czas na wzajemne poznanie się, wymianę doświadczeń, śpiew i modlitwę. W grupach każdy uczestnik dzielił się też swoimi przemyśleniami na temat tekstu homilii Ojca św. Benedykta XVI, każdy starał się też zrozumieć czym dla niego jest rewolucja miłości. Prawdziwą rewolucję niesie Chrystus... poprzez miłość do człowieka. Jedynie miłość jest w stanie zmienić współczesnego człowieka i przez to odmienić oblicze świata. To właśnie my, młodzi, jesteśmy do tego szczególnie wezwani i powołani, jest to celem i sensem naszego życia. W miłości do Chrystusa i przez Chrystusa, do człowieka, jest światło dla przyszłych pokoleń i →

- Stała się rzecz fajna - wylano Wildsteina...
- A u nas w radio już po krzyku, głupoty gadających polityków pozbawiły pracy zawodowych satyryków...
- Taki Kalisz, to ma więcej rozumu w brzuchu, niż w głowie...
- Fryderyk Chopin jakby teraz żył, toby nie grał tylko pił...
- Czemu poseł Jacek Kurski zapowiada, zapowiada, a nie naciśnie na spust?...
- Serce męża stanu musi być w jego głowie...
- Broda nie czyni mędrcom...
- Boję się was słuchać, nie mam zamiaru być więźniem politycznym...
- Jak ujawnimy wszystkich wrogów, to wreszcie będzie Raj...
- Im bardziej chore jest państwo, tym więcej w nim praw...
- A biednym i tak zawsze wieje w oczy...
- I kogut zapieje jak wiatr zawieje...
- Kaczka w wodzie nie ubodzie...
- A w zielonym gaju ptaki śpiewają...
- Ni do rymu, ni do taktu wsadźcie se palec do kontaktu...
- Wiosna, wiatr wieje, a rząd i tak się chwieje...

**I**to nie koniec, całymi dniami młodzi ludzie tak z sobą teraz rozmawiają. 17 lat temu odkryłem, że łatwiej władzę zdobyć, niż ją sprawować, łatwiej jarzmo zrzucić, niż grzbiet wyprostować, a dziś ta sentencja jest siedemnaście razy bardziej aktualna, niż wtedy.

Z esemesowskim pozdrowieniem.  
Karol Badziak



→→świata. W sobotę wieczorem dotarliśmy do Brées, gdzie zatrzymaliśmy się na nocleg. Wieczorem odbyła się adoracja Najświętszego Sakramentu i przedstawienie teatralne, przygotowane przez francuską grupę. Starła się ona ukazać problem „zabiegania” współczesnego człowieka wokół spraw doczesnych, przy jednoczesnym zapominaniu o tym co jest najważniejsze - o miejscu Boga w ludzkim życiu. Nie zabrakło też miejsca i na wspólną zabawę, animowaną przez grupę

polską. Mimo zmęczenia po całodniowym marszu i trudnych warunków noclegowych, nikt nie narzekał. W niedzielny poranek, po krótkiej modlitwie wyruszyliśmy w dalszą drogę, szliśmy w milczeniu. Był to bowiem czas przeznaczony na przemyślenie tego, o czym dotychczas była mowa i na osobistą modlitwę. W Nogent-le-Phaye uczestniczyliśmy w krótkiej adoracji Najświętszego Sakramentu, po czym ruszyliśmy dalej, w kierunku Chartres. Tutaj, jeszcze

przed dotarciem do katedry miała miejsce uroczystość poświęcenia palm, z którymi dopiero udało się do świątyni. Uwieńczeniem pielgrzymiego szlaku była Msza św., celebrowana przez kilkunastu księży i biskupów. Po niej wszyscy wędrowcy - zmęczeni, ale szczęśliwi wrócili pociągami do Paryża.

Tym, którym tym razem nie było dane wędrować z nami do Chartres, przypominamy już teraz - kolejna pielgrzymka za rok.

**Bernadeta Kwaśnik**

**LA PAGE DES FRANCOPHONES**  
de Richard Zienkiewicz (rzienk@laposte.net)

## L'AIGLE DE WISŁA



**Un aigle, ça vole haut et loin... comme Adam Małysz qui vient de prouver encore une fois qu'il est un super grand champion.**



Pour la quatrième fois dans sa carrière, il a remporté le Globe de cristal récompensant le premier du classement général de la Coupe du monde de saut à ski. Il l'avait déjà remporté trois années de suite en 2001, 2002, 2003. Avec ces quatre victoires, il égale le précédent record établi par le Finlandais Matti Nykänen dans les années quatre-vingt. À près de trente ans - il est né en décembre 1977 à Wisła - Adam Małysz est plus en forme que jamais et, compte tenu de ses performances actuelles, on ne voit pas ce qui pourrait l'arrêter pour la saison prochaine. Après son triplé, il avait connu un passage à vide entre 2003 et 2006 (12<sup>e</sup> de la Coupe en 2004, 4<sup>e</sup> en 2005 et 9<sup>e</sup> en 2006), ce qui avait fait penser que sa carrière était terminée, surtout que dans cette discipline les sauteurs ne restent pas longtemps au sommet. Après trois ou quatre ans, ils sont poussés vers le bas du tableau par des plus jeunes pleins d'ardeur. C'est le cas par exemple de Sven Hannawald, un des plus sérieux concurrents directs de notre champion polonais, qui a connu son heure de gloire entre 1998 et 2002. Le début de la saison 2006/2007 a été un peu laborieux pour « Adaś » et personne ne donnait cher de sa victoire. Un nouveau jeune

était là, plein de talent, le Norvégien Anders Jacobsen. Mais la deuxième partie, à partir du mois de janvier, a vu le retour en forme de Małysz et ses victoires éclatantes en Allemagne, en Finlande, en Norvège, au Japon et en Slovaquie. Il est revenu au top de sa carrière internationale de sauteur à ski et, avec son potentiel, il peut encore progresser grâce à son nouvel entraîneur, le Finlandais Hannu Lepistö qui l'a pris en main au début de la saison 2006. En voyant les résultats de son poulain, on peut penser que son travail est efficace, ce que confirment ses résultats précédents. En effet, partout où il est passé, il n'a laissé que des champions.

Adam Małysz a commencé sa carrière de sauteur à 15 ans, en 1993. Ce n'est pas un hasard s'il a choisi le saut à ski car c'est une tradition familiale chez les Małysz. La saga raconte que son arrière-grand-père possédait un tremplin dans les Beskides et que son père dirigeait le club de Wisła où son oncle Jan Szturc était entraîneur après avoir été sauteur à ski. C'est ce dernier qui a donné le goût de cette discipline à son neveu en le faisant sauter dès son plus jeune âge. Deux ans après ses débuts, Adam montre qu'il a du talent et commence à obtenir des succès importants. En 1996, il gagne sa première épreuve dans la Coupe du monde à Oslo et termine septième au classement général. L'année suivante, il est dixième. Après un passage à vide, il commence à voler de victoire en victoire à partir de la saison 2000/2001, guidé par son entraîneur Apoloniusz Tajner, artisan de ses succès. En 2001, il gagne haut la main le difficile et exigeant Tournoi des quatre tremplins, il devient champion du monde sur tremplin moyen et vice champion du monde sur grand tremplin, et termine - pour la première fois dans sa carrière et dans l'histoire de la Pologne - premier au classement général de la Coupe du monde, au cours de laquelle il gagne onze épreuves, sans oublier sa victoire au Grand Prix d'Été. Les années 2002 et 2003 voient la

répétition de ses victoires au classement général de la Coupe du monde. C'est la première fois dans l'histoire du saut à ski qu'un sauteur obtient le Globe de cristal trois fois de suite. Aux Jeux olympiques de 2002 à Salt Lake City, il obtient une médaille de bronze et une d'argent. En 2003, il est double champion du monde sur les deux tremplins, ce qui en fait le quatrième sauteur dans l'histoire de la discipline à réussir le doublé. Les années suivantes le voient en retrait. Il ne remporte que le Grand Prix d'Été en 2004, plus quelques épreuves qui ne lui permettent pas de briller comme avant. En 2006, pour la troisième fois de sa carrière, il est victorieux au Grand Prix d'Été. Ensuite, c'est le retour de notre champion au sommet avec sa quatrième victoire en Coupe du monde et son titre de champion du monde obtenu au Japon. Au total, son palmarès est impressionnant : outre ses quatre Globes de cristal, il a deux médailles olympiques (une de bronze et une d'argent) et quatre médailles d'or et une d'argent aux championnats du monde. C'est le meilleur sauteur à ski de tous les temps par le nombre de ses victoires toutes disciplines confondues. En coupe du monde, il a remporté au total trente-huit épreuves, ce qui le classe en deuxième position derrière Matti Nykänen (quarante-six victoires). L'année prochaine, Małysz doit gagner au moins neuf épreuves pour le dépasser, ce qui est à sa portée, personne n'en doute. Surtout pas en Pologne où Adam est devenu un héros national, où la « małyszomania » bat son plein depuis des années et où il a fait des émules. Il a même créé une fondation avec sa femme pour venir en aide aux jeunes sportifs talentueux.

## BRÈVES SPORTIVES

□ À Melbourne, aux Mondiaux de natation, la Pologne a remporté quatre médailles : une d'or (Mateusz Sawrymowicz au 1500 m nage libre, deux d'argent (Otylia Jędrzejczak au 400 m nage libre et Przemysław Stańczyk au 800 m nage libre) et une de bronze (Otylia Jędrzejczak au 200 m papillon), ce qui place notre pays en onzième position.

□ Aux éliminatoires de l'Euro 2008 de football, la Pologne a battu coup sur coup l'Azerbaïdjan et l'Arménie. Elle est en tête du groupe A.



Ciąg dalszy ze str. 2

## OSNY - WYSTAWA „TOTUS TUUS”

Młodzież ze szkoły muzycznej z Zielonej Góry, sprawdza aparaturę i instrumenty. To oni, pod kierunkiem dr A. Łuczak przygotowali oprawę muzyczną tej uroczystej inauguracji wystawy „Totus Tuus” - Jan Paweł II, poświęconej Wielkiemu Papieżowi w drugą rocznicę śmierci. Rozlegają się dźwięki i słowa hymnów: Watykanu, Polski, Francji.

Inicjatorami wystawy są: Stowarzyszenie Apostolatu Katolickiego Ojców Pallotynów, Muzeum Karola Wojtyły Archidiecezji Krakowskiej oraz miasto Osny. Dlaczego miasto podjęło trud współpracy, wyjaśnił dokładnie w swoim wystąpieniu mer Christian Gourmelen. Obustronna francusko-polska przychyłość łączy obie nacje od wielu lat. Pierwsze polskie rodziny osiedliły się w miasteczku w okresie międzywojennym. W 1945 r. Pallotyni kupili tu posiadłość Busagny, którą odrestaurowali i stworzyli szkołę Św. Stanisława, drukarnię - bazę Edition du Dialogue oraz liceum kształcące przyszłych drukarzy. Od 1946 roku Ojcowie organizują corocznie, w pierwszą niedzielę lipca, wielkie zjazdy, ściągając do miasta tysiące ludzi. Podczas tych uroczystości, Msze św. celebrowali tu kard. Karol Wojtyła, później prymas J. Glemp, kard. F. Macharski i J.-M. Lustiger. Gościł tu Wałęsa, jako przywódca „Solidarności” i wiele innych osobistości przybywających z Polski czy Watykanu. Odbywały się również wystawy polskich artystów.

Mer Gourmelen, nie kryjąc wzruszenia, wspomina dzień 2 lipca 1977 r., kiedy w Osny przebywał kard. Wojtyła i to on osobiście wręczał przyszłemu Papieżowi medal honorowego obywatela, pierwszy w historii miasta. Do tych wspomnień nawiązał biskup Riocreux, który kilkanaście lat później w Rzymie przekazywał Ojcu Świętemu album fotograficzny tych wydarzeń. Pamiątki, eksponaty oraz archiwalia na wystawę udostępniły



muzea: Archidiecezji Krakowskiej, Uniwersytetu Jagiellońskiego, Zamku na Wawelu, jak również Katedra Wawelska i kościoły z Wadowic, Więclawic, Bolechowic, Harbutowic. Koncepcja artystyczna wystawy jest zasługą J. Kolanowskiego. Wystawa „Totus Tuus” prezentuje ponad sto pamiątek, związanych z życiem Jana Pawła II, jak i osobiście do Niego należących. Zachowuje chronologię wydarzeń i miejsc: Wadowice, Kraków, Rzym. Zebrane obrazy, fotografie, rzeźby doskonale opisują środowisko, w którym żył, jednocześnie ukazując całą sferę duchowości. Zebrane dokumenty: świadectwa, osobiste notatki, doktoraty oraz przedmioty codziennego użytku (te z okresu wojny, wypraw w góry, pontyfikatu - sutanny, szaty, ornaty: te pierwsze, te kardynalskie i te ostatnie papieskie, przedmioty kultu i dary z pielgrzymek) mówią wiele o Człowieku, którego świat ukochał.

*Tekst i zdjęcia Alicja Zawadzka*



## Polska - Francja - Świat

*Anna Rzeczycka-Dyndał*

**Do raz pierwszy w historii Francji, kobieta ma realne szanse na dojście do najwyższego stanowiska w państwie i na wprowadzenie się do Pałacu Elizejskiego. Czy Ségolène Royal zostanie prezydentem Francji, dowiemy się już niedługo.**

Jedno jest pewne: coraz więcej kobiet na świecie zajmuje wysokie stanowiska i sprawuje władzę. Czy robią to inaczej niż mężczyźni, lepiej od nich, czy gorzej? Czy udaje się im pogodzić funkcje państwowe z życiem rodzinnym? Czy czują się szczęśliwe i dowartościowane? Czy nie płacą zbyt wysokiej ceny?

Większość pań sprawujących ważne funkcje państwowe uważa, że działają odmiennie od swych poprzedników - mężczyzn. Przekonana jest o tym pani prezydent Chile - Michelle Bachelet, która zdaniem wielu obserwatorów zerwała z patriarchalnym stylem poprzedniego szefa rządu. Lubi uczestniczyć w zebraniach ze wszystkimi swymi ministrami i przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji rozmawia z wieloma ludźmi, słucha rad, wyjeżdża na weekendy ze swymi współpracownikami. Uważa, że kobiety nie chcą władzy dla samej władzy, lecz dążą do niej, ponieważ mają jakąś misję do wypełnienia. Są bardziej solidarne, staranniejsze i nastawione na słuchanie innych ludzi. Podobnie myśli Maria Teresa Fernandez de la Vega, numer dwa rządu hiszpańskiego. „My kobiety - mówi w wywiadzie dla francuskiego dziennika le Monde - wnosimy do polityki nową wizję. Jesteśmy z natury bar-

dziej skłonne do rozwiązywania konfliktów, łagodzenia, do dzielenia się z innymi i do życia we wspólnocie. Kulturę tę wyniosłyśmy ze sfery prywatnej, która nauczyła nas bardziej włączać innych niż wyłączać.”

W odróżnieniu od poprzedniego pokolenia kobiet trzymających stery, aktualne szefowe państw, rządów czy gabinetów ministerialnych lubią podkreślać swą kobiecość, robią z niej atut. Tak jak Ségolène Royal we Francji, przypominają często, że są matkami lub, jak Nancy Pelosi w Stanach Zjednoczonych, babkami. Nie mają w zwyczaju zwoływać zebrań późnym wieczorem i pomagają innym kobietom zakotwiczyć się obok nich. Czasy Goldy Meir czy Margaret Thatcher, które dowodziły zastępem panów, należą do przeszłości. W rządzie Michelle Bachelet jest 10 kobiet, kobietami otoczona jest Hillary Clinton, wiele pań jest także w ekipie Ségolène Royal. Najbliższe otoczenie kanclerz Niemiec - Angeli Merkel, które złożone jest w większości z kobiet, przeważnie nawet zostało żartobliwie „girls camp”. Kobiety, które tak często na własnej skórze zaznały dyskryminacji, bardzo uważają, by nie wykluczać innych i nie torować drogi ambicjom rozmaitych

mniejszości. I wbrew temu, co by się mogło wydawać, nie zwalczają się nawzajem, nie rywalizują, są bardziej solidarne i otwarte. Świata wielkiej polityki nie traktują jak dżungli, w której trzeba walczyć o przetrwanie. Jest to dla nich kwestia praktyczna, problem do rozwiązania. A do rozwiązania problemów potrzebni są inni ludzie. Dlatego kobiety, częściej niż mężczyźni, konsultują się z doradcami, specjalistami czy też zwykłymi ludźmi. Słuchają i biorą pod uwagę wiele różnych punktów widzenia. Często nawet zbyt wiele. Michelle Bachelet na przykład, o mało co nie straciła władzy w czasie buntu chilijskich studentów w 2006 r. Prowadziła z nimi długi dialog, nie mogąc się zdecydować na ucięcie konfliktu. Nie dlatego, że nie była dosyć twarda, lecz dlatego, że za bardzo liczyła na pozytywne skutki negocjacji. Tymczasem czasami jest to niemożliwe i szef państwa musi być zdolny zareagować zdecydowanie. Tak jak robiła to Margaret Thatcher - „Żelazna Dama”, która umiała bronić interesów swego kraju (w konflikcie z resztą Unii Europejskiej czy w walce z terrorystami z IRA) i która umiała wprowadzić w życie swe przekonania. A czyniła to wbrew konserwatywnemu establishmentowi brytyjskiemu, złożonemu z mężczyzn nastawionych wrogo do outsiderski - nie dość, że kobiety, to jeszcze córki sklepiarzy. Margaret Thatcher przeszła do historii. A co będzie z innymi kobietami na wysokich stanowiskach? Odpowiedzi na to pytanie udzieli czas.





## \* Kronika polonijna \*

od 1992 roku redaguje Zbigniew A. Judycki

### FRANCJA

□ W br., polska parafia w Lens obchodzić będzie trzy jubileusze: 85-lecie powstania, 50-lecie opieki duszpasterskiej w Lens przez OMO, 40-lecie kościoła „Millenium”. Kościół Tysiąclecia Polski Chrześcijańskiej pw. Matki Boskiej Częstochowskiej zbudowany został przez Misjo-



narzy Oblatów dzięki pomocy finansowej miejscowych parafian oraz rodaków z Francji i innych krajów. W skład komitetu budowy weszli, m.in.: o. Kazimierz Czajka, red. Michał Kwiatkowski, Edmund Nowakowski, o. Józef Osiniński, Tadeusz Piskorski, Teofil Szybowicz oraz prezesi miejscowych towarzystw i organizacji polonijnych. Projektantami kościoła byli architekci: Jacques Durand i Andrzej Kulesza. Projekt oraz wykonanie historycznych i sakralnych witraży jest dziełem Andrzeja Kuleszy.

### POLSKA

□ W Warszawie odbyło się kolejne posiedzenie Polonijnej Rady Konsultacyjnej przy Urz. Marszałka Senatu RP. Podczas obrad z udziałem prezydium Senatu, marszałków Bogdana Borsewicz i Macieja Płażyńskiego, uroczystość podziękowano Helenie Miziniak za dotychczasową działalność oraz cenny wkład w prace Rady Konsultacyjnej. Z-ca szefa kancelarii Senatu - Romuald Łanczkowski, omówił strategię i kierunki działań Senatu, dotyczącą opieki nad Polonią i Polakami za granicą. Następnie przedstawiciel MSZ poinformował o działaniach resortu wobec Polonii i Polaków za granicą w 2007 r., ze szczególnym uwzględnieniem nowej fali migracyjnej do krajów UE oraz sytuacji mniejszości polskiej na Białorusi. Z kolei min. Adam Lipiński, sekretarz stanu kancelarii prez. RM, przewodniczący międzyresortowego zespołu ds. Polonii i Polaków za Granicą omówił stan prac legislacyjnych nad pakietem ustaw polonijnych przygotowywanych przez zespół.

□ Ogłoszono IV edycję konkursu „Młodzi tłumacze”. Konkurs adresowany jest do młodzieży (16 - 21 lat) mieszkającej poza Polską, znającej biegle język polski i język kraju zamieszkania. Celem konkursu jest zawiązanie przy Polskim Ośrodku Międzynarodowego Stowarzyszenia Teatrów dla Dzieci i Młodzieży (PO ASSITEJ) grupy młodych miłośników literatury polskiej. Dzięki konkursowi, mamy nadzieję na nawiązanie kontaktu i współpracy, widząc w laureatach konkursu przyszłych promotorów i tłumaczy polskiej współczesnej dramaturgii, poezji i literatury. Organizatorzy konkursu: PO ASSITEJ oraz Dom Kultury „Rakowiec” - filia Ośrodka Kultury Ochoty. Warunki: Należy dokonać przekładu dwóch fragmentów literatury

pięknej z podaniem źródła (tytuł, autor, wydawca, rok wydania): a) z języka polskiego na język kraju zamieszkania, b) z języka kraju zamieszkania na polski. Tłumaczenie nie powinno przekraczać dwóch stron formatu A-4. Tłumacze mają prawo do wyboru dowolnego tekstu literackiego. Każdy uczestnik przesyła tylko jeden komplet tłumaczenia. Warunkiem udziału jest przesłanie karty zgłoszenia wraz z pracą do 1 maja 2007 r. Organizator nie zwraca nadesłanych prac i zastrzega sobie prawo do wykorzystania zgłoszonych prac we własnych publikacjach. Prace nadesłane bez karty zgłoszenia lub źle wypełnione nie będą brane pod uwagę. Nagrody: 10 nagród w postaci udziału laureatów w letnich warsztatach artystycznych w Polsce oraz dofinansowania kosztów podróży; nagrody rzeczowe; wyróżnienia. Karta zgłoszenia oraz szczegółowe informacje znajdują się na stronach internetowych: [www.rakowiec.art.pl](http://www.rakowiec.art.pl), [www.assitej.pl](http://www.assitej.pl). Pytania prosimy kierować e-mailem na adres: [młodzitolumacze@op.pl](mailto:młodzitolumacze@op.pl)

□ Od 1996 r., w Bielsku-Białej istnieje Biuro Współpracy Kulturalnej i Artystycznej z Polonią Świata ADSUM, którego celem jest integracja polonijnych środowisk artystycznych z Ojczyzną, jak również promocja polskiej kultury, sztuki i dziedzictwa narodowego poza granicami kraju. Cele te realizowane są poprzez: organizację plenerów międzynarodowych w Polsce i innych krajach skupiających środowiska polonijne; organizację wystaw zabytków architektury polskiej (prezentowanych również poza granicami Polski), otwieranych co roku 18 kwietnia, w ra-

mach obchodów Międzynarodowego Dnia Ochrony Zabytków; współorganizację Dni Kultury Polskiej poza granicami kraju. Biuro dysponuje jedyną w Polsce, stałą Galerią Polonijną. Prezentujemy w niej twórczość profesjonalnych artystów polonijnych z dziedziny malarstwa, rysunku, grafiki, rzeźby, fotografii. Jest to także miejsce otwarte dla szeroko rozumianej kultury, muzyki, literatury i teatru.

### LITWA

□ 18 lutego, po raz kolejny, w Niemenczynie odbyły się międzynarodowe tradycyjne zawody narciarskie pod nazwą „Wileńszczyzny biały czar”, zorganizowane przez starostwo Niemenczyn, klub sportowy „Polonia” Wilno oraz Szkolno-Polonijny Klub Olimpijczyka „Wilia”, przy gimnazjum im. Konstantego Parczewskiego w Niemenczynie. Po raz pierwszy w tej imprezie, przeprowadzono otwarte mistrzostwa rejonu wileńskiego w biegach narciarskich na dystansie 5 i 10 km, zorganizowane przez dział kultury, sportu i turystyki, samorządu rejonu wileńskiego. □ 8-9 marca, w Ejszyszkach w polskim gimnazjum odbyła się XVIII Republikańska Olimpiada Literatury i Języka Polskiego. W tej najważniejszej dla szkół polskich na Wileńszczyźnie imprezie oświatowej wzięło udział 34 uczniów klas starszych, z 20 placówek oświatowych z rejonów wileńskiego, trockiego, solecznickiego, święciańskiego oraz miasta Wilna.

### CZECHY

□ Istniejący od 1990 r. Kongres Polaków w Republice Czeskiej jest stowarzyszeniem obywatelskim, które pełni dwa zadania: koordynuje działalność organizacji obywateli czeskich narodowości polskiej oraz reprezentuje polską mniejszość wobec organów państwowych, samorządowych oraz mediów. Działalność organizacji obejmuje pełne spektrum życia społecznego, kulturalnego i branżowego. Do najważniejszych działań Kongresu Polaków w RC należy wydawanie gazety Głos Ludu ([www.glosludu.cz](http://www.glosludu.cz)) jak również książek autorów polskich piszących w Czechach. Kongres Polaków w RC prowadzi Ośrodek Dokumentacyjny, w którym gromadzone są zbiory i materiały archiwalne dotyczące historii i współczesności Polaków zamieszkujących tereny Republiki Czeskiej. Zajmuje się również organizacją imprez kulturalnych (od roku 2003 ankieta Tacy jesteście - prezentacja dokonała członków mniejszości polskiej w RC), warsztaty młodzieżowe - teatralne, dziennikarskie, historyczne, europejskie. Kongres prowadzi witrynę internetową [www.polonica.cz](http://www.polonica.cz). Jako organizacja, mająca na celu dbanie o rozwój interesów polskiej grupy narodowej w Czechach, zrzesza 27 polskich organizacji, a ich przedstawiciele tworzą tzw. Radę Przedstawicieli. Organem wykonawczym Kongresu Polaków jest Rada Kongresu Polaków, której prezesem jest Józef Szymczek a wiceprezesem Tadeusz Wantuła.



Dokończenie ze str. 8

## Sèvres...

Badacze jej życiorysu twierdzą, że to nowe dla niej doświadczenie wcale nie było łatwe.

Początkowo uczennice jej nie akceptowały, ale już w drugim roku sytuacja się odmieniła. Polka potrafiła nie tylko zdobyć ich sympatię czy wręcz uwielbienie, ale przede wszystkim zainteresować dziewczęta fizyką, o której wcześniej miały bardzo słabe pojęcie. W rezultacie, w szkole podwojono liczbę godzin z tego przedmiotu. Nasza rodaczka wykładała w Sèvres pięć lat, również po roku 1903, a więc już po przyznaniu jej (wraz z Piotrem Curie i Henri Becquerelem) Nagrody Nobla w dziedzinie fizyki. Obarczona dwójką dzieci i pracą naukową nie musiała tego robić, pieniądze z nagrody znacznie poprawiły sytuację finansową jej rodziny. Dopóki jednak mogła, nie chciała zrezygnować z zajęć w szkole, po prostu lubiła tę pracę, czerpała z niej satysfakcję, cieszył ją również kontakt z młodzieżą.

W 2006 r., z okazji 250-lecia założenia manufaktury w Sèvres, CIEP zorganizował w dawnym jej budynku cykl konferencji poświęconych historii tego gmachu. Słuchacze mogli też wysłuchać wystąpienia Heleny Langevin, która na podstawie rodzinnych przekazów i pamiątek przybliżyła im postać swojej babki, M. Curie-Skłodowskiej i jej niekonwencjonalne metody nauczania fizyki w szkole dla pańien.

Skromna tablica z boku gmachu Międzynarodowego Centrum Studiów Pedagogicznych w Sèvres przypomina o istniejącej tu l'Ecole normale supérieure de jeunes filles, której Skłodowska-Curie poświęciła swój czas, zapal i wiedzę. Na tablicy próżno jednak szukać nazwiska naszej dwukrotnej noblistki, więc może pora nam się o nie upomnieć, albo jeszcze lepiej - ufundować tylko jej poświęconą tablicę, ale w bardziej widocznym miejscu, od frontu.

Niech o sewrskim rozdziale w biografii Polki godnej francuskiego Panteonu dowie się więcej osób, przybysze z całego świata czyli kolejni kursanci CIEP, przede wszystkim jednak mieszkańcy Sèvres.

Od 2001 r. ich merem jest François Kosciuszko (Kosciuszko-Morizet). Choćby ze względu na swoje nazwisko powinien pomóc w realizacji tej idei.

**Barbara Stettner-Stefańska**

## Nagroda „Za Zasługi dla Polski i Polaków poza granicami Kraju” dla Rektora PMK we Francji

**2** marca, pod przewodnictwem dyr. Programu Satelitarnego TV Polonia-Agnieszki Romaszewskiej-Guzy odbyło się posiedzenie Kapituły Nagrody „Za Zasługi dla Polski i Polaków poza granicami Kraju”, na którym, w wyniku tajnego głosowania, wyłoniono trzech tegorocznych laureatów.

Zostali nimi: Ks. inf. Stanisław Jeż - Rektor Polskiej Misji Katolickiej we Francji, Redakcja „Polskiej Gazety” z Dublinu oraz mec. Stefan Hamburga z Berlina. Nagrodę specjalną otrzyma Włada Majewska z Londynu i działacze Związku Polaków na Białorusi, na ręce Andżeliki Borys.

**W**yróżnienie nagrodą Rektora MPK we Francji zostało uzasadnione przez Kapitułę następująco: - *W ten sposób pragniemy uhonorować fakt, że wieloletnia postęga kapłańska Księdza Infułata w znaczący sposób wpłynęła na duchowość Polaków i wiernych pochodzenia polskiego na terenie Francji, na ich sposób postrzegania Kościoła. Doceniamy wkład Księdza w organizację i tworzenie życia polonijnego, służbę biednym i upośledzonym przez los, a szczególnie zasługi dla Polskiej Misji Katolickiej. Biografia Księdza Infułata stanowi wymowne świadectwo obecności Polaków w najdalszych zakątkach świata i ich twórczego wkładu w rozwój międzynarodowej wspólnoty.*

Uroczyste wręczenie nagród nastąpi w tym roku w Dublinie 28 kwietnia (emisja wydarzenia na antenie TV Polonia - 2 maja w Dniu Polonii i Polaków za Granicą).

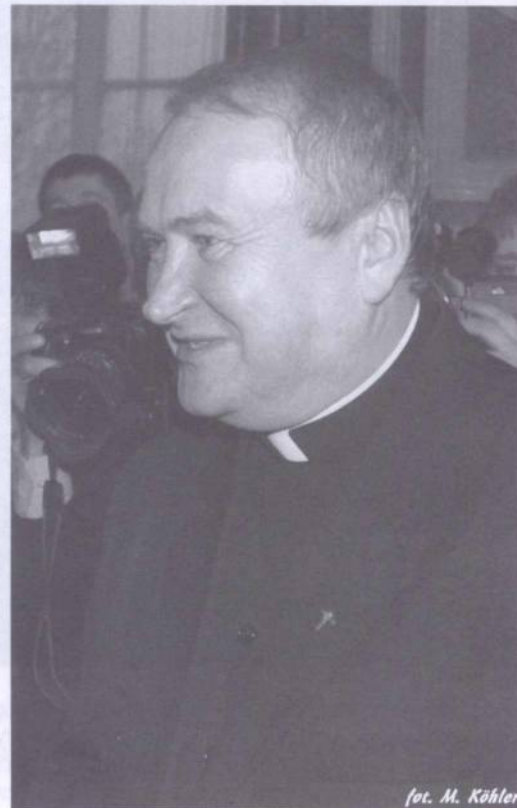


foto. M. Köhler



### O czym piszą inni

#### Prasożnawca

**N**ajbardziej medialną postacią w Polsce był ostatnio metropolita warszawski, abp Kazimierz Nycz. Jedną z ciekawszych jego wypowiedzi znajdujemy w „Dzienniku” (7/9 kwietnia). Oto jej fragmenty:

*- Nigdy nie miałem większych problemów w nawiązywaniu kontaktów z ludźmi. Wyniosłem to z mojego bardzo prostego, rodzinnego domu. Ojciec pracował w rafinerii w Czechowicach-Dziedzicach, a mama była pobożną kobietą wychowującą naszą trójkę rodzeństwa. Mama była niestęchaniem mądrą kobietą, wychowywała nas z intuicją, której dziś wielu brakuje. Pamiętam, jak w szóstej lub w siódmej klasie pani wpisała mi do zeszytu uwagę: „Ostatnio Kazimierz zaniedbuje się w nauce”. Ja już wtedy potrafiłem dość dobrze podrobić podpis, więc podpisałem i schowałem zeszyt. Następnego dnia pani prosi o zeszyty z podpisaniami. Zanoszę swój, ona rzuciła okiem i uśmiechnęła się znacząco. Nie wiedziałem, o co chodzi, więc wracam do ławki i sprawdzam, a w zeszycie jest uwaga, podrobiony podpis, a pod spodem dopisek: „Ja tego nie podpisywałam. Nycz Waleria”. Wróciłem do domu i wszystko było jasne... Nie chcę tego nieustannie powtarzać, ale w*

*Kościele skończył się czas łowienia siecią, a zaczął czas łowienia wędką. Gdy operujemy kategoriami mas, to pojawia się taka niechrześcijańska pokusa, że skoro natowiliśmy się tak dużo, to niektórych możemy odrzucić; ten się nadaje do owczarni, tamten nie. Nie chodzi o prostą dychotomię: masy lub elity, ale odwzorowanie sytuacji Kościoła apostołów, kiedy Jezus miał apostołów, miał uczniów, ale i tłumy, a nikim nie gardził. Pogłębianie polskiego katolicyzmu to dopracowanie się takich rozwiązań, by znalazły się w nim i małe grupy i średnie stowarzyszenia i masy. Pora skończyć z myśleniem, że jak nie przyjdą tłumy, to nie ma co się wysilać. Jeśli po bierzmowaniu przyjdzie do proboszcza choćby pięćoro młodych ludzi, którzy chcą coś zrobić, to trzeba się tą piątką zająć... Bardzo łatwo można nieco przykroić prawdy Ewangelii i nauczanie Kościoła, by się przypodobać światu. To niebezpieczeństwo jest realne. Przypominam, że kardynał Wojtyła głosił w 1976 roku rekolacje dla Pawła VI, które zatytułowano „Znak, któremu sprzeciwić się będą”. I to wcale nie chodziło o Kościół pod komunizmem, któremu sprzeciwiała się autorytarna władza. Kościół jest (w wolnym świecie - Prasożnawca) jeszcze bardziej potrzebny jako znak sprzeciwu, bo w czasach komunizmu wiedzieliśmy, kto jest wrogiem, a kto przyjacielem, teraz diagnoza i rozeznanie są trudniejsze.*



**Poziomo:** **A-8.** Ceremonia zakończenia budowy okrętu; **C-8.** Teoretyczna i praktyczna wiedza o gospodarstwie rolnym; **D-1.** Powszechnie o policyjnym samochodzie; **F-1.** Imię ostatniego Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na Uchodźstwie; **E-8.** Z patosem o wspaniałych osiągnięciach życiowych; **G-6.** Gлина ogniotrwała; **H-10.** Podstawowa i nierozzerwalna komórka społeczna; **J-9.** Prawnik na aplikanturze; **K-1.** Tkanina kojarząca się ze stolicą Syrii; **L-9.** W starożytnej Persji: wielki okręg administracyjny zarządzany przez satrapę; **Ł-1.** Przystosowanie czegoś do innego użytku niż było przez-naczone.

**Pionowo:** **1-F.** Dzieło naukowca, jak proces sądowy; **2-A.** Owady „cykające” donośnym dźwiękiem (piewiki); **3-F.** Dawniej: śpiewana pod oknem ukochanej; **4-A.** Kończy wyścig; **5-H.** Średniowieczny wędrowny śpiewak i grajek; **6-A.** W turystyce wysokogórskiej: przejście w poprzek zbocza lub ściany górskiej; **7-F.** Dawniej: pan na włościach ziemskich; **8-A.** Poprzedza wyjazd; **9-I.** Stała opłata urzędowa, stawka; **10-A.** Na czele instytucji, fabryki; **11-G.** Elegancko, o eleganckim stroju damskim; **12-A.** Osiedle nad Cieśniną Tatarską (skojarz z rosyjskim imieniem męskim); **13-H.** Przedsiębiorstwo, fabryka, punkt usługowy; **14-A.** Laureaci nominowani do głównej nagrody; **15-H.** Płótno bawełniane; **16-A.** Promieniowanie, wydzielanie się, oddziaływanie na otoczenie.

## KRZYŻÓWKA WYBORCZO - PREZYDENCKA

- proponuje Marian Dziwniel -



Litery z ponumerowanych od 1 do 13 pól utworzą rozwiązanie.  
Życzymy powodzenia!

Nie słabnie dyskusja lustracyjna. Wkrótce Trybunał Konstytucyjny orzeknie czy wszystkie paragrafy ustawy lustracyjnej są zgodne z Konstytucją. Najmniej wiarygodnie przedstawia się sprzeciw wobec lustracji grupy dziennikarzy. Ich postawę najostrzej skrytykował doradca komisji weryfikacyjnej WSI, prof. A. Zybertowicz, wg którego dziennikarze powinni poddać się lustracji, gdyż są czwartą władzą. Ostrze krytyki profesor skierował pod adresem „Gazety Wyborczej” i Michnika. Stwierdził m.in., że Michnik używa swojej martyrologii do zamykania ust przeciwnikom. W odpowiedzi Michnik zagroził mu procesem. Większość dzienników proponuje, aby Michnik bronił swojego imienia w dyskusji, nie zaś na sali sądowej. Prezes Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich - Krystyna Mokrosińska na łamach „Rzeczpospolitej” (10 kwietnia) pisze:  
- Przez takie zachowanie, redaktor Michnik dokłada się do rozbijania środowiska dziennikarskiego. Unikanie debaty i polemiki to zła praktyka. Może do tej pory Adam Michnik nie był przyzwyczajony do szerokiej polemiki z jego poglądami? Ale to śmieszne, jeśli jeden dziennikarz pozywa drugiego do sądu za wyrażanie opinii. Uważam, że sąd powinien być ostatecznością.

Kłopotów z lustracją nie da się jednak zamieść pod dywan. Momentami, pasjonującej dyskusji na temat stosunku do przeszłości, roli prawa i miejsca obywatelskiego nieposłuszeństwa w demokratycznym państwie, szkodzi wszak zjadłość niektórych dyskutantów. Twierdzi tak w „Newsweeku” (15 kwietnia) b. prezes Trybunału Konstytucyjnego, prof. Safjan:  
- Twierdzenie, że każdy przeciwnik obecnej regulacji musi być ex definitione sam uwikłany w podejrzone wydarzenia z przeszłości, to nie tylko błąd logiczny. To niegodziwość bolesna tym bardziej, że intelektualści powinni szanować odmienne poglądy, uznawać prawo do samodzielnych wyborów, zwłaszcza że chodzi tu o wybory tyleż prawne, co etyczne, dyktowane różnym stopniem wrażliwości, różnym spojrzeniem na państwo i jego funkcje. Mam krytyczny stosunek do zapisów ustawy lustracyjnej, sam jednak już złożyłem oświadczenie lustracyjne. Rozumiem też powody, dla których część moich kolegów ma silne opory, by je składać. I jest rzeczą charakterystyczną, że wbrew obrazowi kreowanemu przez niektóre media, największe wątpliwości przejawiają ludzie, którzy mocno byli zaangażowani w walkę z komunizmem o demokratyczną i wolną Polskę... Niewiele mówi się o sprawie, która ma znaczenie kapitalne dla jakości życia publicznego, a mianowicie o uchwale podjętej przez grono reprezentujących środowisko akademickie. Można rozumieć, że rządzący nie zgadzają się z postawionymi tam zarzutami o zagrożeniach dla demokracji. Nie można jednak bagatelizować tego wydarzenia. Demokracja polega bowiem na dialogu...

## Polonijne spotkania z historią

W dn. 2-15 lipca br. organizowany jest w Warszawie, przez Biuro Edukacji Publicznej Instytutu Pamięci Narodowej, kurs najnowszej historii Polski - Polonijne spotkania z historią najnowszą.

W zamierzeniu, projektem zostaną objęte osoby uczące historii i języka polskiego w polskich szkołach, klasach, szkołach parafialnych lub polonijnych placówkach edukacyjnych.

Polonijne spotkania z historią najnowszą służyć mają przede wszystkim: zainteresowaniu pedagogów nauczaniem najnowszej historii Polski i Polaków, zapoznaniu z nowoczesnymi metodami edukacyjnymi, nawiązaniu kontaktu BEP IPN ze środowiskami polonijnymi w celu stałej współpracy, rozpropagowaniu w środowiskach polonijnych wydawnictw edukacyjnych IPN.

Program spotkań podzielony został na dwie części. W czasie zajęć organizowanych w Warszawie uczestnicy projektu zapoznani zostaną z działalnością IPN, wezmą udział w warsztatach opartych na propozycjach edukacyjnych BEP IPN, warsztatach edukacyjnych dotyczących sposobów nauczania historii najnowszej, wysłuchają wykładów poświęconych najważniejszym aspektom najnowszej historii Polski. W czasie konwersatorium terenowego, uczestnicy spotkania zostaną zapoznani z historycznymi miejscami nawiązującymi do najnowszych dziejów Polski.

Kurs jest bezpłatny, a jego organizator zapewnia zakwaterowanie i wyżywienie. Wszelkich informacji udziela dr Andrzej Zawistowski (tel. 00 48 22 431 83 91; andrzej.zawistowski@ipn.gov.pl. Wdzięczni będziemy za rozpropagowanie powyższej informacji wśród środowisk polonijnych.

dr Andrzej Zawistowski  
IPN - Biuro Edukacji Publicznej  
ul. Towarowa 28, 00-839 Warszawa





## Polacy we Francji W rodzinnej atmosferze

*Ks. Tomasz Sokół*

W ostatnich dniach kończącego się Wielkiego Postu miała miejsce szczególnie miła uroczystość w parafii Triel. Podczas Mszy św. Polacy, którzy gromadzą się w krypcie miejscowej świątyni, ofiarowali wspólnocie francuskiej ornat liturgiczny, jako dar serca, za życzliwość i zrozumienie ze strony francuskiej wspólnoty.

Wspólna Eucharystia rozpoczęła się od powitania gości, którego dokonał ks. Tomasz Sokół pracujący jako duszpasterz miejscowej polonii, z ramienia Polskiej Misji Katolickiej we Francji. Witając, zachęcał wszystkich do modlitwy w intencji dobrodziejów tego kościoła. Przybyli przedstawiciele miejscowej association, na czele z diakonem Michele Piot. Po odczytaniu liturgicznych czytań przypadających na kolejną niedzielę Wielkiego Postu, zarówno w języku polskim i francuskim, do uczestników Mszy św. przemówił diakon Michel Piot.



W homilii zaznaczył potrzebę żywej współpracy obu wspólnot. „Kościół zawsze jednoczy ludzi wokół ołtarza Chrystusowego niezależnie od ich narodowości. Wszyscy jesteśmy uczniami Chrystusa i należymy do Wspólnoty Kościoła Powszechnego tutaj na ziemi” - mówił m.in. w swoich rozważaniach diakon. Ks. Tomasz pracujący od niedawna we Francji, na zakończenie Mszy św. wyraził radość i wdzięczność w imieniu wspólnoty Polaków, którzy gromadzą się w I oraz III niedzielę każdego miesiąca by sprawować Mszę św. w krypcie Kościoła parafialnego, za okazywaną ogromną życzliwość miejscowej parafii. Wyrazem wdzięczności Polaków był zakupiony i przekazany nowy ornat koloru zielonego dla miejscowej parafii.

26 kwietnia 2007 r.,

20. rocznicę święceń kapłańskich obchodzi:

**Ks. Bolesław Franczyszyn**

Z tej szczególnej okazji

Rektor PMK we Francji ks. inf. Stanisław Jeż  
i Redakcja „Głosu Katolickiego”

składają Czcigodnemu Jubilatowi życzenia  
obfitych łask Bożych i wszelkiej pomyślności.



Poświęcenia dokonano po zakończeniu sprawowania Eucharystii, następnie przedstawiciel polskiej wspólnoty przekazał, poświęcony już ornat, na ręce diakona dla miejscowego kościoła parafialnego. Po zakończeniu uroczystości zaproszeni



goście i cała wspólnota polska spotkała się na poczęstunku, który zorganizowano na cześć przybyłych gości.

### **Msze św. dla Polaków**

**Triel:** w krypcie kościoła św. Marcina I, place de l' Eglise I i III - Niedziela miesiąca godz. 11.15

**Boissy przy kaplicy Sacre Coeur - Boissy Clary**  
47, av Louis Walle

II i IV - Niedziela miesiąca godz. 10.30

Odpowiedzialnym jest: **Ks. Tomasz Sokół**  
pracujący w redakcji „Głosu Katolickiego”;

263 bis, rue St - Honoré; 75 001 Paris  
tel. 01 55 35 32 28.

#### **Uwagi do tekstu „Paryż - pamięci ofiar Katynia” (GK 12/2007).**

1. Pierwsze zdanie - wymienione miejscowości rzeczywiście związane są ze zbrodnią katyńską, ale w żadnej z nich nie było łagru. Katyń - miejsce rozstrzeliwań i spoczynku ponad 4400 polskich oficerów z obozu w Kozielsku; Miednoje - miejsce spoczynku 6300 polskich jeńców z obozu w Ostaszkowie. Ostaszków - klasztor prawosławny, w którym mieścił się obóz polskich jeńców pomordowanych w Twrze i pochowanych w Miednoje. Bykownia - miejsce pochowania tysięcy ofiar terroru bolszewickiego, w tym prawdopodobnie polskich oficerów z tzw. ukraińskiej listy katyńskiej.

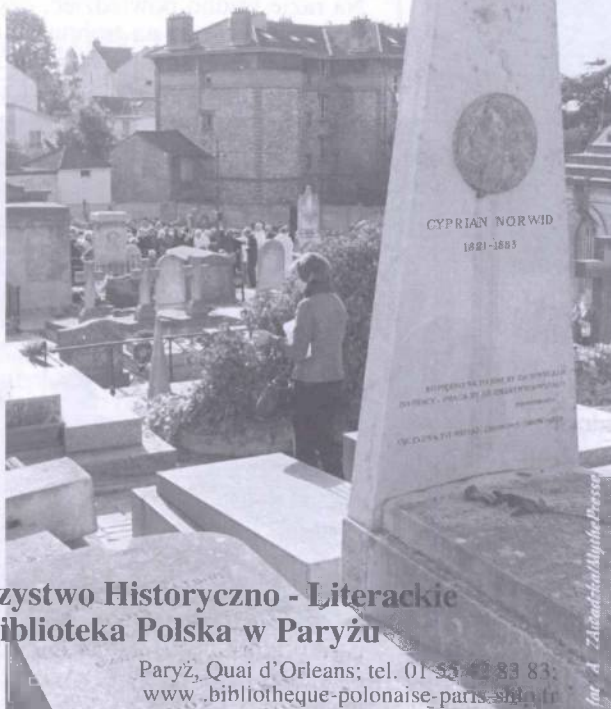
2. Ostatnie zdanie - atak III Rzeszy na Związek Sowiecki w ramach tzw. Planu Barbarossa nastąpił 22 czerwca 1941 roku.

Ewa Ziółkowska

**Firma poszukuje murarza - z doświadczeniem  
chętnie z uregulowanym pobytem.  
Tel. 06 61 07 83 86.**



## 164 Pielgrzymka Polaków do Montmorency - niedziela 13 maja -



Towarzystwo Historyczno - Literackie  
Biblioteka Polska w Paryżu

Paryż, Quai d'Orleans; tel. 01 53 42 83 83;  
www.bibliotheque-polonaise-paris.sib.fr

dla uczczenia pamięci Polaków zmarłych na Emigracji, organizuje w Montmorency, pod auspicjami władz miejskich, 164 Pielgrzymkę, przy współudziale Polskiej Misji Katolickiej we Francji, Kolegiaty św. Marcina w Montmorency, Ośrodka Dialogu Księża Pallotyńów, Towarzystwa Opieki nad Polskimi Zabytkami i Grobami Historycznymi we Francji oraz Stowarzyszenia Polskich Kombatantów i ich Rodzin we Francji.

**Zapraszamy Państwa  
do wzięcia licznego udziału w tej tradycyjnej uroczystości.**

Program tego dnia, poświęconego modlitwie i pamięci, jest następujący:

godz. 11<sup>15</sup> - Msza św. w Kolegiacie św. Marcina; godz. 13<sup>00</sup> - złożenie kwiatów na Cmentarzu Les Champeaux (rue Galliéni) na grobach osób, zasłużonych dla Polski (na cmentarz można się udać pieszo, samochodem lub autokarem); godz. 14<sup>30</sup> - spotkanie przyjacielskie i podwieczorek w Domu Księża Pallotyńów (34, chemin des Bois-Briffaults) w Montmorency; powrót do Paryża godz. 16<sup>30</sup>.

Dojazd do Montmorency autobusem - wyjazd o godz. 9<sup>30</sup> sprzed kościoła polskiego w Paryżu (263 bis, rue St-Honoré, w cenie 10 euro - w obydwie strony; zapisy najpóźniej 15 dni przed wyjazdem w biurze parafialnym - tel. 01 55 35 32 25). Samochodem: wyjazd z Porte Maillot (kierunek Pontoise), wjechać na pas Tawerny-Enghien, potem jechać w kierunku Montmorency, przejechać Route Nationale 328 i kierować się w stronę Kolegiaty św. Marcina (kierunek szpital). Pociągiem: odjazd co kwadrans z Gare du Nord, w kierunku Ermont-Eaubonne: dojechać do stacji Enghien-Les-Bains (4-ty przystanek, jedzie się 10 min.); na dworcu udać się do autobusu nr 15M (Collégiale) i wysiąść na przystanku Saint-Valery (do Domu Pallotyńów - przystanek Champeaux).

**Hélène** - 48 ans d'origine polonaise,

1 enfant, étude supérieur, situation confortable, souhaite  
corespondre avec compatriote de bon niveau.

Veillez écrire à l'adresse de la Rédaction pour Hélène.

„Nie obiecuję wam szczęścia w tym, lecz w innym świecie...”  
Słowa Matki Bożej skierowane do Bernadety



organizowana przez PMK we Francji  
pod przewodnictwem ks. inf. St. Jeża

**C**zy byłeś już w Lourdes? Wybierz się z nami na spotkanie z Matką Bożą, która tam objawiała się w 1858 r., przynosząc światu wezwanie do modlitwy i pokuty. Bernadeta Soubirous powiedziała o tym miejscu: „To było moje niebo”. Dziś, miliony ludzi przybywają tu aby się modlić, oczyścić serce, napić wody ze źródła...

**Program:** 16 maja: 6<sup>30</sup> - Wyjazd sprzed kościoła polskiego (263 bis, rue St-Honoré), zwiedzanie zamku nad Loarą, 20<sup>00</sup> - przyjazd do Lourdes. 17 maja: 9<sup>30</sup> - Międzynarodowa Msza św., 14<sup>30</sup> - konferencja: „Pojednajcie się z Bogiem!”, spotkanie w grupach, 17<sup>00</sup> - procesja Eucharystyczna i błogosławieństwo chorych, 21<sup>00</sup> - procesja ze świecami. 18 maja: 7<sup>30</sup> - Msza św. przy Grocie, 8<sup>45</sup> - Droga Krzyżowa, 15<sup>00</sup> - nabożeństwo pokutne, 16<sup>30</sup> - okazja do Spowiedzi, 17<sup>00</sup> - procesja Eucharyst. i błogosławieństwo chorych, 21<sup>00</sup> - procesja ze świecami. 19 maja: 8<sup>30</sup> - Msza św., kąpiel w basenach, 13<sup>00</sup> - piknik w Domu PMK, po południu - wyjście do Bartré - wędrowka śladami Bernadety lub wycieczka do grot Betharam, 20<sup>30</sup> - Godzina Święta. 20 maja: 7<sup>00</sup> - Msza św., 8<sup>00</sup> - wyjazd; 22<sup>00</sup> - przyjazd do Paryża.

**Koszt:** Autokar z Paryża + noclegi z utrzymaniem - 265 euro; noclegi z utrzymaniem + opłata pielgrzymkowa - 170 euro; opłata pielgrzymkowa od osoby - 20 euro (dla osób i grup, które same organizują dojazd, hotel i utrzymanie); oferta dla dzieci od 4 do 11 lat - autokar + noclegi z utrzymaniem: a) 1 dziecko bezpłatnie - jeżeli jest z rodzicami; b) 1 dziecko bezpłatnie, drugie i następne - 50 %, jeżeli są z rodzicami.

**Informacje i zapisy:** w parafiach polskich; w PMK - 263 bis, rue St-Honoré, Paris (tel. 01 55 35 32 32, fax. 01 42 96 19 89, e-mail: pmk@club-internet.fr) lub u A. Łuckiej (tel. 06 67 41 24 81). Wpłaty gotówką lub czekiem dla: Aumônerie Polonaise Rectorat CCP 041 Paris 23 343 69 N, z dopiskiem „Pielgrzymka - Lourdes”. **Animacja:** ks. inf. Stanisław Jeż, ks. Kazimierz Kopacz. **Organizacja:** dr Anna Łucka.

**Dom PMK „Bellevue” w Lourdes - Zaprasza!**

Można w nim spędzić czas na modlitwie i wypoczywać oglądając Pireneje. Dom prowadzony jest przez Siostry Nazaretanki. La Maison de la MCP „Bellevue” - Route de Bartrés, 65100 LOURDES tel. 05 62 94 91 82, fax. 05 62 42 08 75, e-mail: pmk-lourdes@club-internet.fr



## Lyon: długo oczekiwany mecz



**20** marca, na stadionie Vuillermet w Lyonie odbył się długo oczekiwany mecz rugby, pomiędzy reprezentacją Polski i miejscową drużyną „LOU”.

Mimo załamania pogody i nagłego powrotu zimy, na trybunach nie zabrakło kibiców, których entuzjazm i zaangażowanie dały się odczuć od pierwszych minut spotkania. Uwagę zwracały zwłaszcza nasze, biało-czerwone stroje oraz powiewające polskie flagi.

Mimo, iż rugby nie jest, jak wiadomo, naszym sportem narodowym, rozgrywki wzbudziły żywe emocje u tutejszych Polaków. Mecz rozpoczął się przedstawieniem zawodników i uroczystym odśpiewaniem „Mazurka Dąbrowskiego”, w którym polskiej drużynie dzielnie wtórowała publiczność zgromadzona na trybunach. Chociaż na początku dla polskich kibiców problemem była... nieznajomość reguł gry, jednak w miarę rozwoju sytuacji, cel meczu i sens rozgrywanych akcji stał się

jasny. Kolejne przyłożenia wzbudzały okrzyki radości, a młynki intensywny doping. Okazało się na dodatek, że polscy kibice z Lyonu dysponują sporym repertuarem przyśpiewek, którymi zagrzewali naszych zawodników do walki o kolejne punkty. Mecz toczył się ze zmiennym szczęściem, przy czym w pierwszej połowie polska drużyna wydała się lekko stremowana. Jednak po przerwie, przy ogłuszającym dopingu naszych kibiców, odzyskała inicjatywę. Kilka sprawnie przeprowadzonych i efektywnych akcji podniosło rangę spotkania i wzbudziło zasłużone okrzyki uznania. Mimo wszystko jednak mecz zakończył się wynikiem 17:10 dla drużyny... z

Lyonu, co nie przeszkodziło wcale polskim kibicom długo dziękować naszej drużynie za pięknie rozegrane spotkanie. Ze swej strony i gracze odwzajemniły się oklaskami i ukłonami kierowanymi w stronę publiczności, która też w pełni zasłużyła na wyrazy uznania.

Na razie trudno powiedzieć, czy spośród licznie obecnego na trybunach młodego pokolenia polonusów wyrosną zawodnicy, którzy będą w przyszłości zdobywać



punkty dla Polski, jednak nie ulega wątpliwości, że wszyscy bawili się doskonale. Mecz był jedną z rzadkich okazji zobaczenia w akcji reprezentacji Polski w rugby, poznania reguł tej gry, a przede wszystkim spotkania w gronie rodziny, przyjaciół i znajomych, co zawsze owocuje dobrym humorem i sympatycznymi wspomnieniami.

*Zapalony kibic Jakub Korejba*



## Listy do Redakcji

Droga Redakcjo Głosu Katolickiego, chciałbym odnieść się do artykułu pana Karola Badzianka „Własnym głosem z Polski” (GK nr 13 z 1 kwietnia 2007). W końcowej jego części jest taki oto pasus: „...okrągłostolową szulerkę, za którą tak na marginesie wspominając, Lech Wałęsa dostał Nobla...”.

Ad rem: pokojową nagrodę Nobla przyznano Wałęsie w 1983 r. a okrągłostolowa szulerka odbyła się w 1989 r. Być może zdanie powyższe zostało sformułowane tak z okazji prima aprilis. To wyjaśniloby wszystko. Lecz jeśli nie, to przeczy to historycznym faktom.

*Michael Szaliński*

## Sprostowanie

Z prawdziwym żalem informujemy, że notatka „A jej imię... Leszczyńska” zamieszczona w GK, numer 13 z 1 kwietnia br. była niestety tylko żartem primaaprilisowym.

Jak dotąd bowiem, od 1725 r. nikt nie upomniął się o poprawną pisownię nazwiska Marii Leszczyńskiej i nadal we Francji będziemy spotykać różne jego wersje.

*Barbara Stettner-Stefańska*

## PRZYJACIELE GŁOSU KATOLICKIEGO

### Państwo:

Maria ANDRE -	66 euro
Stanisława ZABIJAK -	70 euro
Alicja HERVE STASSINOS -	66 euro
Henryk RYBIŃSKI -	70 euro
Wojciech PLEWCZYŃSKI -	100 euro
Aleksandra PIETRAŚ -	40 euro
Maria DZWIGAŁA -	70 euro
Ks. Andrzej MICHAŁOWSKI -	70 euro
Małgorzata PILARSKA -	70 euro
SOEURS URSULINES -	100 euro

Wszystkim Czytelnikom, którzy wspierają *Głos Katolicki* „prenumeratą przyjaciół” składamy serdeczne podziękowania.  
(Redakcja)

## Ofiary na Tydzień Miłosierdzia

Mr Jan KIERYLLO - PARIS -	200 euro
Wspólnota w Amiens -	105 euro
Mme Helena POKRZYWNICKI - LOURDES	50 euro
Mme Wiktoria KLUCZNY - LA RICAMARIE -	100 euro
Mr et Mme MARCINIAK - LA RICAMARIE -	100 euro
Mme Elizabeth SMOLAREK - ABSCON -	50 euro
Mr Joseph KNUTEL - SARTROUVILLE -	127 euro
Mr Stanislas MASLOWSKI-LE GRAND QUEVILLY	30 euro
Mr Alphonse STERZ - AMIENS -	25 euro
Mme Józefa WYRZYKOWSKA - AVION -	100 euro
Mme Viridianne REY - PARIS -	500 euro

*Ofiarodawcom składamy serdeczne „Bóg zapłać”.*

Dalsze ofiary prosimy przysyłać na adres: Mission Catholique Polonaise, 263 bis, rue Saint-Honoré, 75001 Paris, wpłacając na: CCP 1268-75 N PARIS





**23 - 29 KWIETNIA 2007**

**PONIEDZIAŁEK 23 KWIETNIA**

6<sup>00</sup> Kawa czy herbata? 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Pogoda 8<sup>15</sup> Kwadrans po ósmej 8<sup>35</sup> Jedynećka 9<sup>00</sup> My Wy Oni 9<sup>25</sup> Mienhiry pamięci - reportaż 9<sup>45</sup> Mój pierwszy raz 10<sup>35</sup> Himilbach - dokument 11<sup>30</sup> Plebania - telenowela 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Klan - telenowela 12<sup>35</sup> Kinematograf - magazyn 13<sup>05</sup> M jak miłość - serial 14<sup>00</sup> Chłopi - serial 14<sup>55</sup> Porozmawiajmy 15<sup>45</sup> Jedynećka 16<sup>15</sup> Unijnym traktem - reportaż 16<sup>30</sup> My Wy Oni 17<sup>00</sup> Teleexpress 17<sup>15</sup> Kinematograf - magazyn 17<sup>40</sup> Jest takie miejsce 18<sup>00</sup> Z archiwum IPN - magazyn 18<sup>30</sup> Kościół i świat 18<sup>50</sup> Plebania - telenowela 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>55</sup> Sport 20<sup>05</sup> Pogoda 20<sup>10</sup> Klan - telenowela 20<sup>35</sup> Reportaż 21<sup>05</sup> Sportowy tydzień 21<sup>35</sup> Warto kochać - serial 22<sup>25</sup> Dokument 23<sup>30</sup> Panorama - Biznes - Sport - Pogoda 24<sup>00</sup> Jest takie miejsce 0<sup>15</sup> Z archiwum IPN 0<sup>50</sup> Plebania - telenowela 1<sup>15</sup> Dobranocka 1<sup>30</sup> Wiadomości

**WTOREK 24 KWIETNIA**

6<sup>00</sup> Kawa czy herbata? 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Pogoda 8<sup>15</sup> Kwadrans po ósmej 8<sup>35</sup> Domisie 9<sup>00</sup> Czuwajcie bądźcie trzeźwi - reportaż 9<sup>15</sup> Ojczyzna polszczyzna 9<sup>30</sup> Geofizyk z Kulikowa - dokument 9<sup>45</sup> Rodzina jak z nut - widowisko 10<sup>40</sup> Dokument 11<sup>30</sup> Plebania - telenowela 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Klan - telenowela 12<sup>35</sup> Reportaż 13<sup>05</sup> Warto kochać - serial 13<sup>50</sup> Sportowy tydzień 14<sup>50</sup> Apteka pod Orlem - dokument 15<sup>15</sup> Oczywiście - widowisko 15<sup>45</sup> Domisie 16<sup>10</sup> Magazyn Medyczny 16<sup>20</sup> Zwierzowiec 16<sup>40</sup> Czuwajcie bądźcie trzeźwi - reportaż 17<sup>00</sup> Teleexpress 17<sup>15</sup> Wzmacniacz - program muzycz. 17<sup>40</sup> Dzika Polska - dokument 18<sup>10</sup> Studiuję w Polsce - magazyn 18<sup>35</sup> Polska z bocznej drogi 18<sup>50</sup> Plebania - telenowela 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>55</sup> Sport 20<sup>05</sup> Pogoda 20<sup>10</sup> Klan - telenowela 20<sup>35</sup> Polska racja - publicyst. 21<sup>05</sup> W stronę świata - dokument 21<sup>35</sup> Ktokolwiek widział ktokolwiek wie 22<sup>00</sup> Warto rozmawiać 23<sup>00</sup> Z głębokości wołam 23<sup>30</sup> Panorama 23<sup>50</sup> Biznes 23<sup>53</sup> Sport Telegram 23<sup>55</sup> Pogoda 24<sup>00</sup> Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 0<sup>25</sup> Studiuję w Polsce - magazyn 0<sup>50</sup> Plebania - telenowela 1<sup>15</sup> Dobranocka 1<sup>30</sup> Wiadomości

**ŚRODA 25 KWIETNIA**

6<sup>00</sup> Kawa czy herbata? 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Pogoda 8<sup>15</sup> Kwadrans po ósmej 8<sup>35</sup> Domowe przedszkole 9<sup>00</sup> Wierzę wątpię szukam 9<sup>25</sup> Zaproszenie 9<sup>45</sup> Dubidu 10<sup>35</sup> Z archiwum IPN - magazyn 11<sup>05</sup> Odejdź z nadzieją - reportaż 11<sup>30</sup> Plebania - telenowela 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Klan - telenowela 12<sup>35</sup> Polska racja - publicyst. 13<sup>05</sup> W stronę świata - dokument 13<sup>30</sup> Ktokolwiek widział ktokolwiek wie 14<sup>00</sup> Przebojowe Polki - widowisko 14<sup>50</sup> Z głębokości wołam 15<sup>25</sup> Zaolzie 15<sup>40</sup> Domowe przedszkole 16<sup>05</sup> Laboratorium XXI wieku - magazyn 16<sup>30</sup> Wierzę wątpię szukam 17<sup>00</sup> Teleexpress 17<sup>15</sup> Oto jest pytanie - teleturniej 17<sup>40</sup> Skarbiec magazyn hist. - kult. 18<sup>05</sup> Opowieści wiatru i morza - magazyn 18<sup>25</sup>

**« BOHDAN ŁAZUKA SHOW »**

**28 kwietnia w Salons Vianey w Paryżu**

Wystąpią: **Bohdan Łazuka, Czesław Majewski, Małgorzata Szeptycka**



**Bilety w cenach: 25, 30, 35 euro**

**Punkty sprzedaży biletów- Paryż:**  
«Salons Vianey» 3, av Ledru Rollin 75012

Biuo «Dzień Dobry» 240, rue Rivoli 75001

Polski Sklep «Petrus» 9, rue Chevreul 75011

Biuo «Rewers»-«Karolina» 7, rue Duphot 75001



**Informacja Tel: 01 46 49 39 03 lub 06 19 02 31 93**

**Informacja web: [www.polonika.fr](http://www.polonika.fr)**

Odejdź z nadzieją - reportaż 18<sup>50</sup> Plebania - telenowela 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>55</sup> Sport 20<sup>05</sup> Pogoda 20<sup>10</sup> Klan - telenowela 20<sup>35</sup> Wieści Polonijne 21<sup>05</sup> Zakrecony tydzień - widowisko 21<sup>35</sup> Egzamin z życia - serial 22<sup>20</sup> Reportaż 22<sup>45</sup> Program publicyst. 23<sup>30</sup> Panorama - Biznes - Sport - Pogoda 24<sup>00</sup> Oto jest pytanie - teleturniej 0<sup>25</sup> Skarbiec mag. hist.-kult. 0<sup>50</sup> Plebania 1<sup>15</sup> Dobranocka 1<sup>30</sup> Wiadomości

**CZWARTEK 26 KWIETNIA**

6<sup>00</sup> Kawa czy herbata? 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Pogoda 8<sup>15</sup> Kwadrans po ósmej 8<sup>35</sup> Budzik 9<sup>00</sup> Raj 9<sup>25</sup> Ostoja - magazyn przyrod. 9<sup>50</sup> Zaczisze gwiazd 10<sup>15</sup> Oto jest pytanie - teleturniej 10<sup>40</sup> Skarbiec magazyn hist. - kult. 11<sup>05</sup> Studiuję w Polsce - magazyn 11<sup>30</sup> Plebania - telenowela 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Złotopolscy - telenowela 12<sup>35</sup> Wieści Polonijne 13<sup>05</sup> Egzamin z życia - serial 13<sup>50</sup> Reportaż 14<sup>05</sup> Zakrecony tydzień - widowisko 14<sup>30</sup> Od przedszkola do Opola 15<sup>05</sup> Program publicyst. 15<sup>45</sup> Budzik - 16<sup>10</sup> Ja i moje życie -widowisko 16<sup>30</sup> Raj 17<sup>00</sup> Teleexpress 17<sup>15</sup> SF - Symulator faktu 17<sup>40</sup> Ostoja - magazyn przyrod. 18<sup>05</sup> Polacy na Syberii - dokument 18<sup>30</sup> Reportaż 18<sup>50</sup> Plebania - telenowela 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>55</sup> Sport 20<sup>05</sup> Pogoda 20<sup>10</sup> Pogoda dla kierowców 20<sup>15</sup> Złotopolscy - telenowela 20<sup>40</sup> Z daleka a z bliska 21<sup>30</sup> Teatr TV 22<sup>40</sup> Program publicyst. 23<sup>30</sup> Panorama - Biznes - Sport - Pogoda 24<sup>00</sup> SF - Symulator faktu 0<sup>25</sup> Palce lizać - magazyn 0<sup>50</sup> Plebania - telenow. 1<sup>15</sup> Dobranocka 1<sup>30</sup> Wiadomości

**PIĄTEK 27 KWIETNIA**

6<sup>00</sup> Kawa czy herbata? 8<sup>00</sup> Wiadomości 8<sup>10</sup> Pogoda 8<sup>15</sup> Kwadrans po ósmej 8<sup>35</sup> Domowe przedszkole 9<sup>00</sup> Karino - serial 9<sup>25</sup> Jest takie miejsce 9<sup>45</sup> Bzik kulturalny 10<sup>10</sup> SF - Symulator faktu 10<sup>40</sup> Muzyka klasyczna 11<sup>30</sup> Plebania - telenowela 12<sup>00</sup> Wiadomości 12<sup>10</sup> Złotopolscy - telenowela 12<sup>35</sup> Polska na weekend 13<sup>05</sup> Hity satelity 13<sup>20</sup> Teatr TV 14<sup>25</sup> Muzyka klasyczna 14<sup>50</sup> Polska z bocznej drogi 15<sup>00</sup> Program publicyst. 15<sup>45</sup> Domowe przedszkole 16<sup>15</sup> Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic - reportaż 16<sup>30</sup> Święta wojna - serial 17<sup>00</sup> Teleexpress 17<sup>15</sup> Codzienna 2 m 3 - serial 17<sup>45</sup> Reportaż polonijny 18<sup>05</sup> Bzik kulturalny 18<sup>30</sup> Hity satelity 18<sup>50</sup> Plebania - telenowela 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>55</sup>

Sport 20<sup>05</sup> Pogoda 20<sup>10</sup> Złotopolscy - telenowela 20<sup>35</sup> Polska na weekend 21<sup>05</sup> Mówi się 21<sup>30</sup> Na dobre i na złe - serial 22<sup>20</sup> mc 2 - Maszyna czasu 23<sup>10</sup> Porozmawiajmy 24<sup>00</sup> Łossskot - magazyn 0<sup>25</sup> Odejdź z nadzieją - rep. 0<sup>50</sup> Plebania - telenowela 1<sup>15</sup> Dobranocka 1<sup>30</sup> Wiadomości

**SOBOTA 28 KWIETNIA**

6<sup>00</sup> Plebania(5) - telenowela 8<sup>00</sup> Echa Panorammy 8<sup>35</sup> Święta wojna - serial 9<sup>00</sup> Mówi się 9<sup>20</sup> Słoneczna włócznia - serial 9<sup>45</sup> Polacy na Syberii - dokument 10<sup>10</sup> Z daleka a z bliska 10<sup>55</sup> Dziękujemy za solidarność 11<sup>05</sup> Dwie strony medalu - serial 11<sup>30</sup> Opowieści wiatru i morza - magazyn 12<sup>05</sup> Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12<sup>30</sup> Codzienna 2 m 3 - serial 13<sup>00</sup> Wiadomości 13<sup>10</sup> Na dobre i na złe - serial 14<sup>00</sup> Salon kresowy - dokument 14<sup>15</sup> Dzika Polska - dokument 14<sup>40</sup> Made in Poland - teleturniej 15<sup>05</sup> Duże dzieci 16<sup>00</sup> Śniadanie na podwieczorek 17<sup>00</sup> Teleexpress 17<sup>20</sup> Ojczyzna polszczyzna 17<sup>35</sup> Koncert życzeń 17<sup>55</sup> Reportaż polonijny 18<sup>25</sup> M jak miłość 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości - Sport - Pogoda 20<sup>10</sup> Deja vu - komedia 21<sup>50</sup> Przebojowe Polki - widowisko 22<sup>45</sup> Pr. rozrywkowy 23<sup>35</sup> Śniadanie na podwieczorek 0<sup>30</sup> M jak miłość 1<sup>15</sup> Dobranocka 1<sup>30</sup> Wiadomości

**NIEDZIELA 29 KWIETNIA**

6<sup>00</sup> Przebojowe Polki - widowisko 6<sup>50</sup> Koncert życzeń 7<sup>10</sup> Śniadanie na podwieczorek 8<sup>10</sup> M jak miłość - serial 9<sup>00</sup> Słowo na niedzielę 9<sup>05</sup> Ziarno 9<sup>30</sup> Mordziaki 9<sup>55</sup> Moliki książkowe czyli co czytać dziecku - magazyn 10<sup>05</sup> Palce lizać - magazyn 10<sup>20</sup> Niedzielne muzykowanie 11<sup>00</sup> Dwie strony medalu(2) - serial 11<sup>55</sup> Między ziemią a niebem 12<sup>00</sup> Regina Coeli 12<sup>15</sup> Między ziemią a niebem 13<sup>00</sup> Msza Sw. - Bazylika Jasnogórska w Częstochowie 14<sup>15</sup> Zmiennicy - serial 15<sup>15</sup> Wywiad i opinie - program publicyst. 15<sup>40</sup> Historia jednej znajomości - dokument 16<sup>35</sup> Zaproszenie 17<sup>00</sup> Teleexpress 17<sup>25</sup> Program rozrywkowy 18<sup>10</sup> Palce lizać - magazyn 18<sup>30</sup> M jak miłość - serial 19<sup>15</sup> Dobranocka 19<sup>30</sup> Wiadomości 19<sup>50</sup> Sport 20<sup>00</sup> Pogoda 20<sup>10</sup> Oficerowie - serial 21<sup>00</sup> Oczywiście - widowisko 21<sup>15</sup> Mój pierwszy raz 22<sup>10</sup> Dziękujemy za solidarność 22<sup>20</sup> Bzik kulturalny 22<sup>50</sup> Magia lalki 23<sup>30</sup> Zaczisze gwiazd 24<sup>00</sup> M jak miłość - serial 0<sup>45</sup> Ziarno 1<sup>15</sup> Dobranocka 1<sup>30</sup> Wiadomości



**Zespół Szkół przy Ambasadzie Polskiej w Paryżu**  
od 5 maja do 28 czerwca  
przyjmuje zapisy uczniów na rok szkolny 2007/2008  
**do Szkoły Polskiej**  
przy 15, rue Lamandé oraz jej oddziałów i filli.  
Szczegółowe informacje w sekretariacie szkoły:  
15, rue Lamandé, 75017 Paris (metro: Rome lub la Fourche)  
Tel. 01 42 28 66 38 fax: 01 42 28 63 82.

**Firma budowlana**

poszukuje osób z uregulowanym stosunkiem pracy  
w zakresie ogólnobudowlanym.

Entreprise de bâtiment cherche des ouvriers  
avec le permie de travail.

**T. 01 48 86 52 23; 06 03 42 72 38**

SMTS - 33, rue du Chemin Vert, 94100 Saint Maur des Fosses

**Poradnia Psychologiczna**

przy Parafii Polskiej w Paryżu XVI - 18, rue Claude Lorrain  
przyjmuje - bezpłatnie - w niedziele o godz. 17<sup>00</sup>.

**S.O.S KOMPUTERY**

- naprawa komputerów (wirusy, sprzęt informatyczny)
- instalacje sieci komputerowych i Internet (adsl)
- instalacje systemów operacyjnych (Windows)
- Paryż (75) - Argenteuil (95) - okolice

**T. 06 03 09 07 95; 01 39 61 39 59;**

**Institut privé France-Europe Connexion**

établissement privé d'enseignement supérieur  
enregistré au Rectorat de l'Académie de Paris

**SZKOŁA JEZYKA FRANCUSKIEGO**

Nowe grupy w maju 2007

zajęcia codziennie, 2 lub 3 razy w tygodniu, w sobotę

10 godz., 6 godz. lub 4 godziny tygodniowo  
20 godzin tygodniowo: STATUS STUDENTA - UBEZPIECZENIE  
Zaświadczenie honorowane przez Prefekturę Policji i Ministerstwo Pracy

przygotowanie do egzaminów DELF, DALF i TCF

Cena: od 79 euro za miesiąc

Zapisy przez cały rok: 5, rue Sthrau - 75013 Paris

Sekretariat otwarty codziennie od poniedziałku do piątku  
od godz. 10 do godz. 13 i od godz. 15 do godz. 19.

**TEL./FAX: 01 44 24 05 66**

Site: <http://ifec.free.fr>; e-mail: [ifec@free.fr](mailto:ifec@free.fr)

**KRAWCOWA OFERUJE:**

- przeróbki, - poprawki, - szycie na miarę

T. 01 40 11 68 62 (po 17<sup>00</sup>); 06 09 26 14 69 (od 9 do 22)

**LICENCJONOWANE LINIE AUTOKAROWE DO POLSKI**

PARIS 75010 (M<sup>e</sup> Gare du Nord)

91, rue de Maubeuge

**TEL. 01 42 80 95 60**

35-959 RZESZÓW

ul. Asnyka 10 lokal 17

Tel. 00 48 (17) 850 12 10

**Kancelaria Prawna**

**mec. MARTA CICHOSZ**

ogólne doradztwo prawne  
w języku polskim i francuskim:

sprawy rodzinne, papiery pobytowe,  
rozwiązywanie sporów, zakładanie i obsługa spółek,  
kwestie handlowe i gospodarcze, spadki,  
wypadki drogowe itp.

**TEL. 01 45 66 00 56; 06 03 10 45 87**

59, Av de Suffren 75007 Paris

**TEUMACZENIA:** - podania, - kosztorysy, - w urzędach  
**TEL. 06 26 81 22 07.**

**ZMIĘŃ SWÓJ STARY KOMPUTER... NA NOWY I SZYBKIE**  
bez wychodzenia z domu, w wybranym przez Ciebie terminie  
za jedyne **249 EURO**.

Umów się na spotkanie: **01 57 63 08 64; 06 23 28 07 44.**

**PROBLEMY Z KOMPUTEREM?**

tania, szybka i fachowa pomoc u klienta w domu lub w firmie.

- SERWIS sprzętu informatycznego
- MONTAŻ i modernizacja komputerów
- DORADZTWO przy zakupie
- INDYWIDUALNE szkolenia i korepetycje
- INSTALACJE sieci komputerowych,
- INTERNET
- INSTALACJA i utrzymanie systemów operacyjnych



Windows 98/ME/XP, GNU/Linux, BSD - wersje polskie i francuskie  
wszystko za rozsądną cenę, w dogodnym miejscu i czasie.

**ZADZWOŃ: 06 23 28 07 44; 06 26 97 36 00.**

**UWAGA:** Drobne ogłoszenia w G.K.: - 0,8 euro/słowo; przy powtórzeniach - od trzeciego razu - 0,5 euro/słowo;  
ogłoszenia ekspresowe - we Wkładce G.K.: - 5 euro („szukam pracy” - 3 euro); - przy powtórzeniach - 50% ceny.  
**OGŁOSZENIA PAŃSTWA** umieszczamy również na **STRONIE INTERNETOWEJ G.K.** ([www.glos-katolicki.fr](http://www.glos-katolicki.fr))  
- dopłata wynosi 1 euro na tydzień!

**VOIX CATHOLIQUE**

**GŁOS  
KATOLICKI**

N° (2226)15; 22.04.2007

- HEBDOMADAIRE DE L'EMIGRATION POLONAISE  
- TYGODNIK POLSKI ZA GRANICĄ -

**Editeur:** La Mission Catholique Polonaise en France

**Wydawca:** Polska Misja Katolicka we Francji (tél. 01 55 35 32 32)

**Adresse:** 263 bis, rue Saint-Honoré - 75001 Paris.

**Tél.:** 01 55 35 32 28; 01 55 35 32 31; fax 01 55 35 32 29.

**E-mail:** [vkcat@club-internet.fr](mailto:vkcat@club-internet.fr) [www.glos-katolicki.fr](http://www.glos-katolicki.fr)

CCP 12 777 08 U Paris; CCP 19 180 05 U Paris.

**Directeur de la Publication/Dyrektor Publikacji:** Ks. inf. Stanisław Jeż - Recteur MCP.

**Rédacteur/Redaktor:** Paweł Osikowski;

**Redaction/Zespół:** ks. Tomasz Sokół, s. Angela, J. Piętał Sł. NSJ, s. Andrea M. Kowal SMI.

**Imprimerie/Druk:** Indica - 27, rue des Gros-Gres - 92700 Colombes; tel. 01 47 82 32 32.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo  
dokonywania skrótów. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń.

**Abonnement/Abonament:** 1an/rok - 53,40 euro; 6 mois/półroku: 28,30 euro.

Konto we Francji/CCP 12 777 08 U Paris - Voix Catholique/Głos Katolicki

Prenumerata w Belgii: ks. B. Dejneka - rue Jourdan 80, 1060 Bruxelles - CCP 000-1637856-11

w Niemczech: Głos Katolicki - Commerzbank Hannover - BLZ 250 400 66 - konto n° 791177900

**Prix au n°/cena:** 1,40 euro

COMMISSION PARITAIRE N° : 0510 G 86630; ISSN : 1279-953X

**KUPON PRENUMERATY  
(ABONNEMENT)**

- PIERWSZA PRENUMERATA/ABONNEMENT  
 ODNOWIENIE ABONAMENTU (RENOUVELLEMENT)

Głos Katolicki - Voix Catholique  
263 bis, rue Saint-Honoré - 75001 Paris

- Rok (53,40€)  Czkiem  
 Pół roku (28,30€)  CCP 12777 08 U Paris  
 Przyjaciele G.K. (65,60€)  Gotówka

Nazwisko:.....

Imię:.....

Adres:.....

.....

.....

Tel:.....

**Numer złożony do druku 11.4.2007.**



**AUTOKAREM DO POLSKI**

15 LAT REGULARNYCH LINII AUTOKAROWYCH / 300 000 PASAŻERÓW

**01 40 20 00 80**

WYJAZDY 6 RAZY W TYGODNIU

Z Paryża, Lens, Montigny, Lille, Valenciennes, Reims, Metz, Freyming

AUTOKAREM DO 60 MIAST W POLSCE:

Augustów,	Grudziądz,	Mragowo,	Siedlce,
Biała Podlaska,	Jarosław,	Nisko,	Słubice,
Białystok,	Jędrzejów,	Nowa Skarżyna	Słupsk,
Bolesławiec,	Katowice,	Olsztyn,	Suwałki,
Bydgoszcz,	Kielce,	Opatów,	Stalowa Wola,
Częstochowa,	Kolbuszowa,	Opole,	Szczecin,
Dębica,	Konin,	Ostrów Maz.	Tarnobrzeg,
Elbląg,	Koszalin,	Piotrków Tryb.	Tarnów,
Elk,	Kraków,	Poznań,	Toruń,
Gdańsk,	Legnica,	Przemyśl,	Warszawa,
Gdynia,	Leżajsk,	Przeworsk,	Wrocław,
Gliwice,	Lublin,	Puławy,	Zambrów,
Giżycko,	Łódź,	Radom,	Zamość
Gniezno,	Łomża,	Rzeszów,	Zielona Góra.
Gorzów Wielk.	Mielec,	Sandomierz,	

- Transport towarów, - Przeprowadzki, - Przesyłka paczek,
- Wynajem autokarów na imprezy turystyczne!

TANIE LATANIE - Samolotem DO WARSZAWY, KRAKOWA, KATOWIC

252, rue de Rivoli; 2, rue de Mondovi 75001 PARIS; M<sup>o</sup> Concorde

Agencja czynna 7 dni w tygodniu

LICENCJONOWANA, REGULARNA LINIA AUTOKAROWA

**4 razy w tygodniu**

# Janosik

tel. 01 44 69 30 80

23, rue Boursault - 75017 Paris, M<sup>o</sup> Rome

École Privée NAZARETH

**Szkoła Języka Francuskiego**

17 lat doświadczenia w Paryżu!!!

Cours Privé d'Enseignement Supérieur - déclaré à l'Académie de Paris  
przygotowanie do: DILF, DELF, DALF, TCF i na wyższe studia

Zajęcia poranne, wieczorne, sobotnie

68, rue d'Assas, Paris 6; 20, rue Marsoulan, Paris 12;

- status studenta - prawo do pracy - ubezpieczenie w Sécurité Sociale

**01 43 03 38 33, 06 62 69 13 83, 01 43 05 83 15**

Association Nazareth Famille

COURS DE LANGUE POLONAISE - TOUS NIVEAUX

enseignement individuel ou en groupe, traductions.

Przygotowujemy do: - Europejskich Egzaminów Certyfikatowych

z języka polskiego zgodnie z wymogami Rady Europy;

- do matury francuskiej - język polski LV 2 i 3.

Zapisy cały rok. **NOWE GRUPY 9 MAJA!!!**

www.nazarethfamille.fr

\* **IZAK** - PRZEWÓZ OSÓB, PACZEK, HOLOWANIE  
SAMOCHODÓW DO POLSKI.

Tel. 01 46 51 27 53; 06 33 39 00 15.

**USŁUGI FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE**

- Strzyżenie - balayage - trwała - koloryzacja
- henna - manicure. **06 71 08 84 85.**

**PSYCHOLOG-TERAPEUTA: TEL. 01 45 88 58 60**

udziela pomocy w przypadku:

problemów życiowych, depresji, ciężkich chorób, żaloby.

**Copernic**

L'EUROPE DE L'EST EN DIRECT

COPERNIC

6, rue des Immeubles

Industriels

75011 Paris (M<sup>o</sup> Nation)

tel. 01 40 09 03 43

[www.copernic.fr](http://www.copernic.fr)[www.copernic.waw.pl](http://www.copernic.waw.pl)

COPERNIC

23, rue Desaix

69003 Lyon

tel. 04 72 60 04 54

**SPRZEDAŻ BILETÓW ON-LINE  
NA TANIE LINIE LOTNICZE  
ORAZ NA AUTOKARY**

**PACZKI DO POLSKI**

- zbiórka na terenie całej Francji;
- wyjazdy w poniedziałki;
- dostawa do rąk własnych adresata.

Odbiór paczek z domu klienta w Paryżu i okolicach  
- tel. 01 40 09 03 43.**Uwaga!!! Od 1 kwietnia 2007**

nasze biuro będzie zamknięte w niedziele.

Nowe godziny otwarcia biura w Paryżu:

Od poniedziałku do soboty włącznie:

od 9.00 do 17.00.

**\* PRZEPROWADZKI \***

- DO POLSKI;
- NA TERENIE PARYŻA I OKOLIC;
- W CAŁEJ FRANCJI I EUROPIE.

**TEL. 01 48 78 25 37; 06 15 09 43 86****BIURO TŁUMACZEŃ  
W. A. KOCZOROWSKI**

Tłumacz przysięgły przy Sądzie Apelacyjnym w Wersalu

90, rue Anatole France - 92290 Châtenay-Malabry  
lub4, villa Juge - 75015 Paris (M<sup>o</sup> Duplex)

tel./fax: 01 46 60 45 51 lub 06 07 71 52 90; (e-mail: wakocz@aol.com).

Tłumaczenia urzędowe, redakcja podań i pism. Formalności  
prawno-administracyjne w urzędach, kancelariach notarialnych i sądach.**KANCELARIA PRAWNICZA - TŁUMACZENIA:**Stanisław Bocianowski, dr prawa międzynarodowego,  
ekspert sądowy - tłumacz przysięgły.

Eliza Bocianowska - adwokat.

105 bis, bd de Grenelle, 75015 Paris

tel./fax: 01 43 06 00 70 lub tel. komórkowy 06 17 98 60 20.

Sprawy prawne w Polsce: małżeńskie, emerytury,  
odszkodowania, spadki itp.**PODRÓŻE DO POLSKI**\* **IZABELL** - REGULARNY PRZEWÓZ OSÓB I TOWARÓW  
DO POLSKI POŁUDNIOWEJ. TEL. 01 41 71 12 79; 06 20 87 70 77!\* **LUXSUS** - PRZEWÓZ OSÓB I TOWARÓW DO POLSKI - OLSZYNA,  
WROCŁAW, KATOWICE, KRAKÓW, RZESZÓW.  
TEL. 01 48 22 45 26; 06 62 75 50 06; (00 48 12) 284 12 50\* **OMEGA** - REGULARNE PRZEJAZDY DO POLSKI; PRZEWÓZ  
PACZEK. TEL. 01 43 71 48 52; 06 63 29 28 11; 06 22 27 23 51.





## Głos wokół sportu

Bogdan Usowicz

☺ „Football League” wybrało najlepszą „jednostkę” kolejki Championship. Znalazło się na niej 2 Polaków z Southampton - bramkarz Białkowski i Saganowski. „Sagan” w meczu „Świętych” z Wolverhampton wygranym 6:0 strzelił 3 bramki, Białkowski obronił nawet „karnego”. FC Southampton uwierzyło w polskich graczy i trener Burnley nie wyklucza, że ściągacie jeszcze do zespołu kolejnych graczy. Padły nazwiska Koseckiego i Mili. W kolejnym meczu Saganowski znowu strzelił gola (już 9), ale Southampton przegrał 1:2 z Sunderland.

☺ Ekstraklasa. Wyniki 19 kolejki: Cracovia - Lech 3:0, Odra - Belchatów 1:0, Widzew - Górnik 2:1, Pogoń - Wisła P. 1:2, Zagłębie - Groclin 2:1, Kolporter - Wisła K. 0:0, Legia - ŁKS 2:1. W 20 kolejce w spotkaniu liderów GKS Belchatów pokonał Zagłębie 3:1. Inne wyniki: Kolporter - Pogoń 2:1, Górnik - Legia 1:0, ŁKS - Odra 1:1, Groclin - Cracovia 0:0. Nie grają zawieszony zespół Łęcznej i Gdynia. W tabeli prowadzi GKS Belchatów - 42 punkty, przed Zagłębiem Lubin - 39, Kolporterem Korona - 37, a dalej są ŁKS - 32, Wisła Kraków - 32, Legia - 31 i Cracovia 29.

☺ Arka Gdynia i Górnik Łęczna pożegnają się prawdopodobnie z ekstraklasą. Oba zespoły zostały zawieszony na miesiąc za afery korupcyjne. Na razie ich mecze są przekładane, ale w PZPN mówi się, że degradacja jest raczej pewna. Niepewny jest też I-ligowy byt Pogoni. Właściciel Ptak „odleciał” znudzony zabawką, chce już sprzedać klub za symboliczną złotówkę. Jednocześnie władze miasta nie zamierzają przedłużyć umowy o dzierżawie stadionu.

☺ Nieudane GP Malezji dla Kubicy. Polak miał problemy z bolidem i zajął ostatnie 18 miejsce wśród tych, którzy dojechali do mety. Wygrał Alonso z McLarena - Mercedes.

☺ Polscy szczypiorniści zajęli 2 miejsce w turnieju w Paryżu. Wygrała Francja.

☺ Na ME w tenisie stołowym, które rozegrano w Belgradzie, Polscy zdobyli dwa medale. Brąz w turnieju drużynowym mężczyzn i srebro Lucjana Błaszczyka w deblu.

☺ Polscy hokeiści w ramach przygotowań do MŚ Dywizji I wygrali mecz towarzyski z niedawnymi pogromcami Szwecji - zespołem Węgier 2:1 (1:0, 0:1, 1:0).

☺ MŚ w kolarstwie torowym wygrali Brytyjczycy (7 złotych, 2 srebrne i 2 medale brązowe), przed Australią, Holandią, Francją i Kubą. Polacy przywiezła z Majorki tylko jeden medal brązowy zdobyty przez Ratajczaka w „scratchu”.

☺ Agnieszka Radwańska, dzięki dotarciu do IV rundy turnieju w Miami awansowała na liście tenisistek WTA Tour z 49 na 43 miejsce.

☺ Dariusz Michalczewski rozważa powrót na ring i stoczenie „rewanżu” z Amerykaninem Hillem, którego pokonał w morderczej walce 10 lat temu. „Tygrys” wyznaczył jednak za swój powrót cenę 10 milionów euro.



## XII Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. Miłosza Magina

## GALA LAUREATÓW W UNESCO

Tekst i zdjęcia Alicja Zawadzka

**M**iłosz Magin - pianista, kompozytor, pedagog stworzył ten konkurs w 1985 roku, by dać szansę twórczej rywalizacji młodym talentom i promować polską muzykę. W tym roku miała miejsce jego dwunasta edycja.

Miłosz Magin (1929-1999), urodził się w Łodzi, studiował w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie, którą ukończył z najwyższym wyróżnieniem. Był laureatem wielu międzynarodowych konkursów, w 1960 r. na stałe osiadł we Francji. Jako jedyny w świecie pianista zagrał i zarejestrował na płytach całość utworów Chopina, wyróżniają się one unikalnością interpretacji. Złamana w wypadku ręka i lata rehabilitacji wstrzymały jego karierę pianistyczną, jednak artysta nie poddał się, wiele komponował, poszukując inspiracji w polskim folklorze. Zachwyca harmonijnością, pozorna lekkość, przekora i żartobliwość muzycznej formy tych miniatur polskich - kujawiaków, polek, etc..., bo wykonawcę stawia przed trudnym wyzwaniem interpretacyjnym, zarówno w tych utworach, jak i w kompozycjach orkiestrowych. Artysta został również nauczycielem i mistrzem wielu młodych artystów. Umarł na Tahiti, na zawał serca, podczas koncertowego tournée. Spoczął na paryskim cmentarzu Père Lachaise, kilka kroków od grobu wielkiego Fryderyka...

Po śmierci fundatora, całość organizacji konkursu przejęło stowarzyszenie „Les Amis de la Musique Polonaise”, pod kierunkiem żony M. Magina - Idalii (pianistka) i córki Małgorzaty (tancerka-choreograf) wraz z ekipą wolontariuszy. Od lat towarzyszy im UNESCO i sławna Yamaha, która udostępnia sale i instrumenty na konkursowe przesłuchania oraz Instytut Polski i Ambasada RP w Paryżu, jak również wielu prywatnych mecenasów.

To jeden z nielicznych w świecie konkursów, który daje szansę na rozpoczęcie artystycznej drogi dzieciom! To dla nich stworzono poziom elementarny, wyższy dostępny jest dla młodzieży, a koncertmistrzowski dla tych, których twórcza droga potwierdzona jest już artystycznymi sukcesami. Tu nie ma limitu wieku, ani presji dyplomu - liczy się talent!

Z roku na rok przybywa kandydatów ze wszystkich kontynentów, wracają uczestnicy, którzy debiutowali jako dzieci, by teraz zaprezentować się w grupie starszej czy nawet koncertmistrzowskiej. Każdy z uczestników, w zależności od poziomu, ma opanować zadany i wybrany repertuar, uwzględniający utwory kompozytorów różnych epok i narodowości (a polskiej w szczególności) oraz zróżnicowany poziom trudności i interpretacyjnych możliwości. W tym roku zgłosiło się 50 kandydatów z Francji, USA, Niemiec, Finlandii, Mongo-

lii, a w kategorii koncertmistrzowskiej rywalizowali tylko artyści z Polski i Japonii. Po konkursowych przesłuchaniach, jury ogłosiło wyniki, przyznając nagrody i honorując niektórych uczestników udziałem w koncercie galowym w gmachu UNESCO. Szczególnie w grupie elementarnej, jurorzy okazali się nie tylko surowymi krytykami, ale i prawdziwymi pedagogami - każde dziecko zostało zauważone i zmobilizowane do dalszej artystycznej pracy, czy to poprzez dyplom uczestnictwa i ofiarowane partytury, czy nagrody specjalne (*prix d'encouragement, meulleure interpretation, jeunes espoirs*) aż do nagród głównych. Reguły strictly obowiązują w grupie wyższej, najsurowsze w koncertmistrzowskiej; tu wygrywają tylko najlepsi i otrzymują nagrody pieniężne (fundowane przez Barbarę Piasecką-Johnson, Christiana Girat i Stowarzyszenie Przyjaciół Muzyki Polskiej), koncertowe tournée, a laureat Grand Prix, możliwość nagrania płyty.

Wybitny pianista Alexandre Bodak - dawny laureat Konkursu, recitale w Ambasadzie Polskiej 15 marca, oficjalnie inaugurował tegoroczne prezentacje. Przesłuchania konkursowe miały miejsce w dniach 16-20 marca, kandydatów oceniało grono pianistów, profesorów i krytyków: Daniel Laval, Christine Steimetz-Muenier, Idalia Magin, Tserenjigmed Sharavtseren, Frederik Reitz pod przewodnictwem Tadeusza Chmielewskiego. Podczas galowego koncertu 23 marca w UNESCO, obok laureatów wystąpili również goście honorowi: młoda Orkiestra Kameralna „Camerata Gedanensis” z Gdańska pod dyrekcją Elżbiety Wiersztordt i Alexandre Bodak, z premierowym wykonaniem, m.in. koncertu Miłosza Magina.

Obserwując od lat i porównując z innymi, obecny konkurs jest niespodzianką. Bez wielkiej oprawy medialnej, możliwych mecenasów (świat mówi sponsorów) i wielkich nagród, bez protekcji państwowych instytucji kulturalnych - z wyjątkiem honorowego patronatu ministra Renaud Donnedieu de Vabres i Ambasadora Jana Tombińskiego, co dwa lata konkurs sprowadza do Paryża młodych ludzi, którzy wierzą, że muzyka łagodzi obyczaje, pokonuje granice, łączy różne narody i tradycje. Młodzież, która siłą talentu i ciężkiej pracy chce wykreować swoją i świata przyszłość. Podziwiać należy tych, którzy go tworzą - nieprzerwanie od ponad 30 lat! Ich energia i nieustępliwość w dążeniu do celu →→





*Olivia Różańska*



*Maria Rutkowska*



*Alexandre Bodak*



*Piotr Latoszyński*



*Elżbieta Wiersztorft*



*Orkiestra Camerata Gedanensis*



*laureaci - stopień elementarny*



*Jury Konkursu*

→ pokonuje góry problemów i... orderów nie oczekuje. Oczywiście, są i drobne niedociągnięcia, momenty improwizacji, które może wyeliminować dobra reżyseria całości przedsięwzięcia.

W tym roku historię muzyki zaczęli tworzyć laureaci: Miłosz Lewandowski, Kacper Curzydło, Bernardine Flores, Chimed-Osor Esunkhand, Gantaikhuu Tushintugs, Mayadevi Munkhbat, Enkhbayar Davkharbayar, Philipp Levints (stopień elementarny), Batbileg Bat-Erdene, Kathleen Mae Aguilar, Ian Marise Lizardo, Katarzyna Golofit, Aleksandra Baldys, Mathis Zieliński, Alice



*laureaci - stopień wyższy*

Hovsepian (stopień wyższy), a w grupie koncertmistrzowskiej: Maria Rutkowska - trzecia nagroda (drugiej nie przyznano) oraz Grand Prix ex equo Piotr Latoszyński i Oliwia Różańska.



*Jargalsaikhan Aciunzaua - nagroda między innymi*



w Galerii GK: Dzień... Ziemi  
- z lotu... samolotu



fol. J. Tokarz

karty telefoniczne  
**IRADIUM**

## Taniej do Polski i po całym świecie

CZAS KOMUNIKACJI NA KARCIE ZA 15€



	Jeszcze więcej minut!	MAKSYMALNY CZAS ROZMOWY
<b>Polska</b>		1700* mn
<b>GSM Polska</b>		230* mn
<b>Niemcy</b>		1250* mn
<b>USA + GSM</b>		1250* mn
<b>Włochy</b>		1000* mn
<b>Anglia</b>		1250* mn
<b>Kanada + GSM</b>		1000* mn
<b>Francja</b>		1250* mn
<b>GSM Francja</b>		111* mn

Punkty sprzedaży: kioski, supermarkety, taxiphony, tabac, księgarnie

**7/7** Obsługa Klienta: 7 dni w tygodniu od 9.00 do 21.00  
☎ 01 70 70 88 00 ☎ 0811 600 300

\*Dodatkowa opłata za połączenie. Warunki określone przez A.R.T. Numer odradzany z telefonu komórkowego. Nie działa w kabinie.

**Połączenie międzynarodowe w cenie rozmowy miejscowej!** **0,014<sup>c</sup>/mn**

**Wybierz**  
**0811 65 48 48**  
Następnie numer korespondenta!

**BEZ ABONAMENTU! BEZ KODU! PROSTO! TANIO!**

<b>Polska</b>	<b>Niemcy</b>	<b>Dania</b>
<b>USA +GSM</b>	<b>Anglia</b>	<b>Hiszpania</b>
<b>Kanada +GSM</b>	<b>Austria</b>	<b>Belgia</b>
<b>Francja</b>	<b>Norwegia</b>	<b>Rosja</b>
	<b>Włochy</b>	<b>Szwecja...</b>

**GSM Polska 0,09 €/mn 0821 61 48 48**

**7/7** OBSŁUGA KLIENTA INFORMACJE ROZMOWY I CENY 7 DNI W TYGODNIU OD 9.00 DO 21.00 [www.no-limit-telecom.com](http://www.no-limit-telecom.com)  
☎ 0811 600 348\*  
Un service du Groupe **IRADIUM**

\* 0,014 €/min (19.00 - 08.00 w tygodniu, w święta i w week-end); 0,028 €/min (08.00 - 19.00), połączenie z aparatu stacjonarnego  
\*\* Zobacz listę krajów. Warunki sprzedaży na [www.no-limit-telecom.com](http://www.no-limit-telecom.com).